

# La Prensa

El pueblo gusta del amor y de la risa porque es siempre niño. Por eso el orden espontáneamente brota cuando se sabe armonizar la libertad con la justicia.

FERNANDO VALERA

MARTES, 3 DE FEBRERO DE 1931.— Santos del día: San Blas, obispo y mártir.—Santos de mañana: San Andrés Corsino, obispo.—El sol sale a las 6'47; pone-se a las 5'42.—Luna llena a las 6 y 21.

OFICINAS, VALENTIN SANZ, NUMERO 10

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

FRANQUEO CONCERTADO.—APARTADO 0, 97

ASUNTOS DEL DIA

## Propaganda de los frutos canarios

«Spis mere fruckt», «comed más fruta»

Varias veces nos hemos referido, desde estas columnas, a los principios de propaganda más estrechamente ligados al negocio frutero, extrañando que la exportación canaria no se cuide más de practicarlos, desaprovechando con ello uno de los factores que mejor pudieran contribuir al conocimiento de nuestros productos y a la intensificación de su consumo en los mercados nacionales y extranjeros.

Hemos recogido también los valiosos ejemplos que los demás países productores nos dan en este sentido, mostrando el contraste violento que ofrece nuestra desatención hacia lo que pudiera considerarse base fundamental del negocio, con la preferencia que otros centros exportadores le conceden, sin tener, seguramente, la imperiosa necesidad que nosotros tenemos, de recuperar, por medio de una labor de propaganda constante y bien desarrollada, un prestigio en peligro de perderse y una supremacía que fué nuestra indudablemente, y que poco a poco nos han ido arrebatando las organizaciones rivales, mejor preparadas que nosotros, y más conocedoras de los principales resortes del negocio.

En esta ocasión son ellas también las que nos dan el ejemplo. Alarmadas por los efectos de una sobreproducción en la que hallaron en un principio su más poderosa arma de lucha,—ya que fué lo que les permitió abarrotar completamente los centros consumidores, haciendo descender en ellos, de un modo fulminante, el índice de los precios medios de venta,—se han dado cuenta de la necesidad de recurrir a la propaganda, como medio el más adecuado para fomentar el consumo de frutos en los mercados ya surtidos y de extenderlo a otros todavía por explotar.

Tal sucede en Noruega, donde se ha constituido una organización de propaganda para realizar una campaña pro «Spis mere fruckt» («Comed más fruta»), y en Alemania e Inglaterra con empresas similares.

Estas organizaciones de propaganda están constituidas, bajo la forma de Comités, en las plazas consumidoras, y dependen de un Comité central. Los fondos para la propaganda los recaudan mediante cuotas obligatorias que abonan los importadores, exportadores y Compañías de navegación que se dedican al transporte de frutas. De la obligatoriedad de pago de los primeros da una idea el acuerdo tomado por la Asociación de Importadores de frutas de Noruega, de expulsar de la Asociación al que se niegue al al pago de la misma.

Los exportadores americanos contribuyen a esta propaganda en Alemania y Noruega, y en cuanto a los españoles, la Unión Frutera Española en Francia realiza propaganda naranjera.

Los resultados que se conocen de estas campañas no pueden ser más favorables, como lo demuestra el que en Alemania se aumentó la importación de frutas frescas de 45 millones de dólares en 1926 a 71 millones en 1927; en Suecia, pasó de 20'5 millones de kilogramos en 1928 a 21'8 en 1929, y de 10'2 en el período enero-abril de 1929 a 12'6 en el mismo período de 1930.

Los ejemplos son elocuentes. Sin embargo, otros semejantes se nos han ofrecido con anterioridad sin que produjeran el menor efecto. La necesidad de seguirlos es ahora mayor que nunca, al ver como descienden nuestras cifras de venta en el extranjero, coincidiendo con la entrada en explotación

ción de nuevas zonas productoras en las islas.

Estas tienden a aumentar y extenderse de día en día, originando lógicamente una producción mayor que precisa de nuevos mercados consumidores. Se ha dicho, por otra parte, que los mismos mercados ahora surtidos por nosotros y los nacionales,—promesa redentora para nuestra exportación,—podrían aumentar, acaso duplicándola, su capacidad de consumo, sólo con desarrollar en ellos una labor intensa de difusión y conocimiento de nuestros productos.

¿Qué esperamos para hacerlo? ¿Ejemplos? Ahí están, y por cierto, bien concretos. Si no los seguimos, si no aprovechamos la lección, si no sabemos ni siquiera adaptar a nuestras necesidades las experiencias ajenas, no sería extraño que llegáramos a sufrir, antes de mucho tiempo, daños mayores, de los que tampoco tendremos derecho a lamentarnos.

## Gobierno civil

Conferenciando con el Subsecretario de la Presidencia

El gobernador civil celebró ayer tarde una conferencia telefónica con el subsecretario de la Presidencia, señor Ruiz y Benítez de Lugo, tratando de diversos asuntos de estas islas.

El señor Ruiz y Benítez de Lugo le comunicó que se había solucionado el asunto de la Estación Sanitaria del Puerto de la Cruz.

También le anunció que el próximo domingo se firmaría el decreto de convocatoria de Cortes, restableciéndose al mismo tiempo las garantías constitucionales y suprimiendo el Gobierno la censura de la prensa.

Candidatos por Tenerife

En nuestra entrevista de anoche con el señor Morales, nos manifestó que hasta ahora sólo tenía noticias de que presentaban su candidatura por Tenerife, el Subsecretario de la Presidencia y el señor marqués de Villafuente.

Los alcaldes de real orden

El gobernador civil ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación, ordenándole el cese de todos los alcaldes nombrados por real orden, en los pueblos cabeza de partido, reservándose el Gobierno esa facultad sólo en las capitales de provincias.

Los Ayuntamientos a quienes afecta esta disposición deberán reunirse antes del jueves de la presente semana con el fin de proceder a la elección de nuevo alcalde.

Viaje de la primera autoridad

El domingo próximo se propone el gobernador emprender viaje a las islas de La Palma, Gomera y Hierro, regresando el miércoles a esta capital.

Visitas

Ayer visitaron al gobernador civil, el presidente de la Sociedad Económica de Amigos del País, señor Mauriz; cónsul de Bélgica, señor De Mas; jefe de la Sección de Pósitos, señor Díaz González; consejero del Cabildo, señor Morales Clavijo; directores del Colegio de San Ildefonso y Asilo Victoria, y sub-director de Sanidad Exterior, señor Albelá.

Homenaje merecido

## Don Luis Moreno Alcántara

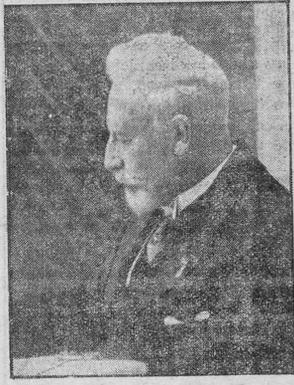
Hoy cesará en el mando del Estado Mayor de esta Capitanía general, el coronel don Luis Moreno Alcántara, que pasa a la reserva por cumplir la edad reglamentaria.

Casi toda su carrera la ha hecho el Sr. Moreno Alcántara en Tenerife, hallándose desde hace varios años al frente del Estado Mayor de esta Capitanía, en cuyo cargo ha puesto de manifiesto las dotes de laboriosidad e inteligencia que le caracterizan, así como su sincero afecto al país, demostrado en cuantas ocasiones de hacerlo se le han presentado, poniendo en defensa de sus intereses el mayor entusiasmo y el más decidido empeño.

Carácter afable, caballeroso y servicial, el Sr. Moreno Alcántara ha sabido captarse las simpatías de cuantas personas le han tratado, tanto en el terreno oficial como en el particular, gozando de gran prestigio y generales afectos, lo mismo entre el elemento militar que en el civil.

Para Tenerife ha sido un eficaz valedor, inteligente y comprensivo, a cuya intervención e influencia en el primer centro militar de la región deben a la isla y esta capital numerosos beneficios.

Como homenaje de simpatía y cariño, los jefes de Cuerpo y de la guarnición ofrecerán hoy un banquete al señor Moreno Alcántara, celebrándose el acto en el Casino, con asistencia de la primera autoridad militar de la región.



ACTUALIDADES GRAFICAS.—Arriba: Un curioso ejemplar de león marino que en una pequeña isla, cerca de California, acude todos los días a recibir las golosinas que le entrega una joven, con la que ha llegado a familiarizarse este monstruo del mar.—Clara Bow, la célebre «star», que actualmente sostiene un ruidoso pleito con su antiguo secretario, dando lugar a que los periódicos saquen a relucir interesantes episodios de la vida íntima de la artista.—Debajo: joven americana, que ha obtenido el primer premio, por su admirable cabellera, en un concurso organizado por un diario neoyorquino. Último retrato del ex-Kaiser, que el 27 de enero celebró el 72 aniversario de su nacimiento, con una fiesta íntima en su residencia de Doorn.

## EL «DO-X» EN LAS PALMAS

### Hablando con el almirante portugués, Gago Coutinho

(Informaciones para «LA PRENSA»)

La ciudad entera ha vivido hoy toda una mañana de vibradora inquietud. Muelles, plazas, calles y carreteras han sido cauces para la multitud sin sosiego que deambulaba en busca de informes y noticias para enalbar su anhelante vibración de espera.

El «Do-X», el mayor y más perfecto avión que el ingenio humano ha construido hasta la fecha, había salido de Lisboa y volaba con absoluta regularidad hacia Las Palmas. El acontecimiento, en verdad, justificaba sobradamente la ansiedad por todas partes reflejada.

Se va acercando la hora. Es la una de la tarde, y el «Do-X», según las noticias telegráficas recibidas, había salido a las 7 y cinco minutos de la mañana. No hay tiempo que perder. ¡A la «Coppa»!

Y, seguidamente, nos sumamos a la gran corriente humana que se dirige a los parajes ocupados por la sociedad constructora que tiene a su cargo las obras de ampliación del puerto, donde una amable invitación de su ingeniero director, el caballero doctor Speth, nos prepara un sitio inmejorable para presenciar todas las maniobras de llegada y amaraje del gigantesco aparato.

Cerca de nosotros, las autoridades, los representantes de centros y sociedades de la isla, los periodistas e invitados, se disponen igualmente a gozar de un espectáculo que, hasta ahora, sólo han disfrutado muy contadas poblaciones del planeta.

Entre el enjambre bulente de los fotógrafos, la figura de Maisch, el maestro, retrepada sobre una escalera y con la blanca melena como una bandera al viento, acecha, para nosotros, el momento emocionante de la aparición del «Do-X». Y, en la nueva dársena, frente al muelle transversal donde nos hallamos, unas gabarras férricas y ventrudas hacen brillar al sol los bidones que contienen diez mil litros de gasolina y seis mil kilos de aceite que, apenas llegue, le serán suministrados al avión.

La llegada.—El amaraje

Las dos y cinco de la tarde. El semáforo de la Isleta anuncia que el «Do-X» está a la vista. Unos minutos de expectación vivísima, y, de pronto, el avión que surge, sereno y soberbio, de entre las nubes, y pasa, a menos de cien metros de altura, sobre el lugar donde nos hallamos.

Describe luego un ancho círculo sobre el caserío del Puerto de la Luz, playa de las Canteras y bahía del Confital; se dirige a Las Palmas en idéntico son de saludo, y retorna hacia el Puerto, enfocando la nueva dársena para amarar. Pero, he aquí cómo, en este crítico instante, surge del interior del puerto un barquito feo y sucio, de una fealdad y una negrura que espantan, y se interpone imprudentemente, haciendo imposible la operación.

Vuelve el gallardo navío de los aires a tomar altura, y otra vez, en

ancha curva sobre el mar, se dirige a Las Palmas.

El barquito sucio y feo ha desaparecido ya; pero ¡oh, excelente policía del puerto!—ahora es un pequeño bote de vela el que se interpone con ligera imprudencia, con idéntica y necia temeridad.

A poco desaparece también esta monada de barquito. Y el «Do-X», entonces, enfilando de nuevo la dársena, va poco a poco perdiendo altura, y, suavemente, majestuosa y serenamente, posa su gallarda silueta sobre el mar.

En este momento son las dos y veinticinco minutos de la tarde. La operación ha sido de una elegancia y una precisión imponderables. Y, mientras el público, maravillado, la comenta, paran diez de los motores del «hidro» y, con los restantes en función, vaise acercando lentamente a la boya dispuesta para el amarre.

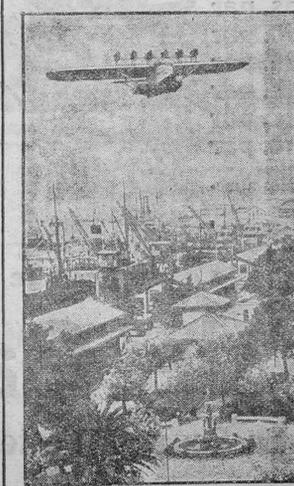
Pasajeros y tripulantes

Esto no es un raid, ni un récord, ni una proeza. Es, sencillamente, el viaje de un transatlántico aéreo en prueba. Por lo tanto, el buque volador viene con su documentación perfectamente en regla, como cualquier otro del servicio marítimo mercante.

Veamos, pues, las listas de pasajeros en las oficinas de Sanidad.

Vienen, para este puerto de Las Palmas, los señores Giacomo Brenta, ingeniero y comandante de la flota aérea italiana; Stanislao Krakow, periodista yugoslavo; Max Christian Sauer, y Hans Kurt Stadthagen, ambos alemanes y comerciantes.

Y, en tránsito para el Brasil, conduce el «Do-X» al insigne almirante



El «Dox» a su paso por Santander, cuando entró en España

portugués Carlos Viegas de Gago Coutinho, y al señor Fritz Hammer, ingeniero alemán.

La tripulación del gigantesco aparato se compone de quince hombres, al mando del comandante Christianensen, jefe de la expedición, aviador ilustre, condecorado con la orden «Pour le mérite», en gracia a sus hazañas durante la Gran Guerra, y teniente-comandante de la Reserva Naval alemana.

A sus órdenes viaja en el hidroavión el personal siguiente:

Primer piloto Horst Merz, que ya en otra ocasión—de seguro así lo recordarán nuestros lectores—condujo un aparato «Heinkel» hasta las Azores, teniendo allí que desistir de su propósito de atravesar el Atlántico, por causas de fuerza mayor, verdaderamente invencibles.

Segundo piloto Schildhauer, ex aviador de la marina militar norteamericana y actual representante de la «Dornier Corporation of América».

Oficial de navegación, señor Niemann, quien, además, se ocupa de todos los asuntos relacionados con la documentación del buque aéreo, pasaje, detención, correspondencia, etc. etc.

Oficial radiotelegrafista, Sr. Kiel. Oficial de máquinas, Sr. Eitel. Y los mecánicos.

También viaja a bordo del «Do-X» un ingeniero de la casa Curtiss, de los Estados Unidos, constructora de los motores que lleva el gigantesco avión.

¿El «Do-X» por dentro?

Era lógico, tratándose de un acontecimiento de la alta novedad de este en que ahora se ocupa nuestra atención, el deseo de visitar la hermosa aeronave y comunicar una impresión directa a los lectores.

Más, todas cuantas veces lo intentamos—rogádoselo al señor cónsul de Alemania desde unos tres días antes de la llegada; haciendo intervenir en nuestro favor y en el de los lectores de LA PRENSA la amistosa influencia de estimados compañeros; hasta presentándonos a última hora con la súplica más sumisa a los directores de la casa Woermann, consignatarios del hidroavión en esta plaza,—ese favor nos fué siempre, siempre, sistemática y desdenosamente denegado.

Y lo sentimos. Más que por nosotros (que, en fuerza de satisfacer la curiosidad de los demás, somos ya muy poco curiosos, por fortuna), por los lectores y el público de Tenerife, que tienen un derecho inquestionable—sinceramente lo creemos—a conocer de los acontecimientos que se producen en la región canaria y en el mundo entero.

Por esta causa, y como quiera que los tripulantes del «Do-X» no han abandonado ni un solo momento la aeronave, tampoco nos ha sido posible entrevistarnos con el comandante Christianensen y reflejar aquí sus impresiones.

Menos mal que los efectos de esa deplorable actitud—no recordamos otra semejante en toda la ya farga y brillante vida de LA PRENSA, ni de que nadie, jamás, en un caso de estos, haya puesto obstáculo a nuestra labor informativa,—han sido galante y generosamente subsanados por el almirante Gago Coutinho y los señores Brenta y Krakow, de cuya amabilidad y gentileza guardaremos imborrable recuerdo toda la vida.

Dice Giacomo Brenta

El distinguido aviador italiano, que espera ya el buque en que habrá de regresar a Europa, se presta solícitamente a satisfacer nuestros deseos.

—¿Son datos técnicos, los que ustedes prefieren?

—Sí, técnicos... técnicos y de los otros. Los periodistas lo «preferimos» todo.

—Pues vean. El superhidroavión «Do-X» es el producto de un estudio concienzudo y completo del ilustre Dornier, cuya teoría es la de que, cuanto mayor es el avión, mayores son las condiciones de estabilidad y seguridad para los grandes vuelos.

Por esto—añade—Dornier estudia actualmente un nuevo modelo capaz para 500 pasajeros, o sea de una capacidad cerca de cuatro veces mayor que la del «Do-X».

Por lo que se refiere al viaje—continúa el señor Brenta—ha sido inmejorable. Las condiciones del aparato como avión comercial de gran potencia, con su tonelaje y envergadura, estabilidad y facilidad para amarajes y despegues, han sido demostradas plenamente.

El «Do-X» mide 40'5 metros, y sus alas tienen una envergadura de 48 por 9'5 de profundidad. Va equipado con doce motores de explosión, en tandem, de 600 H. P., tipo radial de 12 cilindros, que hacen un total de 144 cilindros con doble encendido.

La construcción general del «hidro» es de duraluminio y maderas curvadas, aunque también, en algunos sitios, muy pocos, se ha empleado la lona impermeable.

El «Do-X»—termina diciendo—nos el distinguido aviador e ingeniero—es, por ahora, lo más perfecto y seguro entre todos cuantos medios aéreos conoce la humanidad.

Dice Stanislao Krakow...

El periodista yugoslavo se encuentra encantado de su viaje.

—Lo único que me pesa—dice—es no poder continuar. Y eso que, por exigencias de la necesidad, se han desmontado las magníficas instalaciones del avión, sustituyéndolas por benévolas.

El «Do-X»—añade—posee lujosísimas cámaras, un excelente bar, fumador, salones con asientos-camás, comedor, cuarto de aseo; todo, en fin, lo que puede hallarse en un transatlántico moderno. Pero todo, o casi todo, se ha suprimido ahora, y ha sido enviado por vía marítima a Natal.

—¿Y qué efecto le produce a usted lo que queda: la cabina de los mandos, por ejemplo?—preguntamos.

—¡Oh!—exclama—. La expresión

de un periodista español, que he leído estos días, es exacta: ¡Parece que se ha caído uno dentro de la maquinaria de un reloj!

—¿Y lo demás: los motores, las alas...?

—Los motores, mejor dicho, las aspas que ellos mueven, son unos pequeños grandes molinos. Con esos no creo que se atreviera hoy el gran Don Quijote de ustedes...

—¿Y las alas?

—No sé, no sé... Cuando estoy dentro de ellas, me figuro que soy Jonás en el vientre de la ballena.

Habla Gago Coutinho

La figura más interesante de todo el avión—habla nuestra sensibilidad ahora—es el ilustre y humilde almirante Gago Coutinho, primer aviador que, en unión del infortunado Sacadura Cabral, atravesó el Atlántico, el año 1922.

En el Club Náutico, primero, y después en la residencia del señor cónsul de Portugal (a cuyas recepciones fuimos invitados cortesmente), tuvimos ocasión de hablar largo rato con el simpático viejecito.

—Me preguntan ustedes mis impresiones de ahora, con relación a las de mi viaje de entonces... Pues les diré que ahora vengo en un transatlántico. ¡Y entonces vine en una bicicleta!

¡Oh!—exclama—se ha adelantado mucho, mucho, en todo, menos en vejeidad...

—¿Cómo!

—No, señor; en velocidad, nada. Yo tardé, hace nueve años, 8 horas y cuarenta minutos, desde Lisboa a Las Palmas. Ahora hemos tardado 7 horas exactamente. Yo tenía un solo motor de 360 H. P. El «Do-X» tiene 12 motores de 600 cada uno, que suman una fuerza 20 veces mayor de la que yo tenía. Mi aparato, el «Lusitania», desplazaba tres toneladas y media. El «Do-X» es siete veces mayor...

Se emocionó el extraordinario viejecito. Recuerda las fechas exactas; las horas... A las 2 y media del día 30 de marzo de 1922 avistó Las Palmas. Aquí le esperaban el aviso «5 de octubre», el cañonero «Bengo» y el crucero «Carvalho Araujo»...

Tenía entonces 52 años (¡es admirable!); ahora cuenta sesenta y uno...

Rememoramos nosotros también la heroica empresa. Y vienen, quizás al influjo de la misma emoción comunicativa, unas ejemplares palabras a los puntos de la pluma. Las palabras que un doliente y fino espíritu—Rafael Romero—escribió a manera de salutación a los extraordinarios aviadores.

«Ayer voló sobre la ciudad un avión portugués—decía—. Pasó rozando un cielo español, como para desmentir desdenosamente, eso que llamamos nosotros una portuguesa, y que no es, ciertamente, de origen lusitano, sino más bien condición y ejercicio hispánicos. Las portuguesas portuguesas consisten, generalmente, en hacer una revolución enérgica, en mandar a sus hijos a luchar por la civilización europea y en mostrar al mundo grandes cabezas intelectuales. Nosotros quisieramos que todas las portuguesas del mundo tuvieran una envergadura tan sensata.»

Si, lo quisieramos, la verdad. Ya estamos un poco cansados de tantas portuguesas españolas.

La gran gesta lusitana

Tenía sobrada razón Rafael Romero, Coslaba entonces mucho trabajo dejar de creer en que eso del «restaurant dos infantes», las «panteras do catre» y el «hao tremas, terra», eran las características raciales del alma lusitana.

Pero advino Gago Coutinho, con sus 52 años, llenos de arreos e ilusiones juveniles; advino su compañero Sacadura Cabral, heroico e infortunado, y, mientras la prensa de París y la opinión de Europa les tildaba de ignorantes o de locos, ellos rubricaban en los aires la más brillante página de la aviación del mundo.

Y emprendieron la ruta en un avión, una «bicicleta», por los aires y sobre el mar, sin disponer más que de un radio de acción de 12 horas... ¡Y habían transcurrido 11 y media, y no llegaban!... ¿Qué hacer? Ahí está el sextante inventado por Coutinho. Gracias a él, buscaron y encontraron—el islote de San Pablo, salvador.

Y ese sextante—¡honor al sabio!—es hoy, con el radiogoniómetro, uno de los principales aparatos auxiliares a bordo del avión gigante.

Habla después el almirante de las excelencias del «Do-X» y de los hombres que lo tripulan.

—Christianensen es un gran piloto—dice—. Mejor que un hombre, parece un aparato más al servicio del avión. No se concibe el uno sin el otro. ¡Lástima, lástima, que lo deje ahora!

Y, a nuestro gesto de extrañeza, arguye:

—Si; el avión va vendido. Una empresa de comunicaciones aéreas entre La Habana y Florida, lo ha comprado. Ha pagado por él cien mil libras esterlinas.

Y hasta este detalle, tan natural, tan de los tiempos de ahora, nos hace ver aún más grande, más varonil, más entera, la gran gesta lusitana de hace nueve años.

Ildefonso Maffiotte

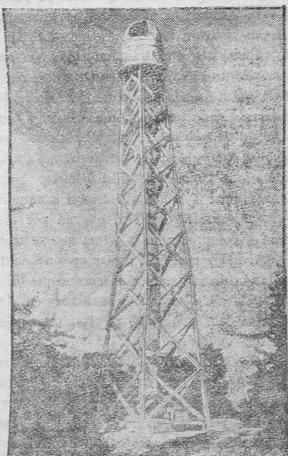
Las Palmas, enero 1931.

## «LA META»

TELEFONO NUM. 1.606

Se pone en conocimiento de los señores aficionados a gallos que durante la temporada de peleas, y siguiendo la costumbre de años anteriores, se sirven almuerzos todos los domingos desde las 11 de la mañana.

LA META, La Laguna



UN TELESCOPIO GIGANTE.—El que se acaba de inventar en el Observatorio Americano de Mount Wilson, mide 16 metros de altura, y está considerado como el más completo y perfeccionado en su clase.

# SUCESOS

## Detención del autor de un robo

Por la policía gubernativa ha sido detenido Adolfo Albertos Expósito, autor del robo de 300 pesetas cometido en el domicilio de Víctor Gutiérrez Ramos.

Dicho individuo ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción.

## Herido de una pedrada

El sábado último, por la tarde, ingresó en la Casa de Socorro Andrés Cabrera González, de 9 años de edad, domiciliado en la calle de San Juan Bautista, número 21, siendo asistido de una herida contusa en la región parietal derecha, de carácter leve.

Según manifestaciones de dicho menor las lesiones de referencia le fueron causadas con una piedra, que le cayó desde las obras del Palacio de Justicia.

## Hurto y estafa

Por la Guardia civil del puesto de esta capital ha sido detenido y puesto a disposición del juez de Instrucción de este partido, Manuel Almenara Expósito, de 51 años, natural de Hermigua, y sin domicilio en esta capital.

Dicho sujeto compró a Ramón Cabrera Rodríguez, vecino de Valleseco, una vaca por la cantidad de 300 pesetas, la que vendió después en 225 pesetas, las cuales se gastó en diversiones. También a dicho individuo se le acusa de haber sustraído una cartera conteniendo 700 pesetas a José Martín González, de Valleseco, en ocasión de hallarse tomando unas copas.

El citado Almenara al ser capturado se confesó autor del primero de los delitos señalados, pero negando ser autor de la sustracción de la cartera.

## Información comercial

### La Refinería de Petróleos de Tenerife

#### Lo que dice la Revista del Banco Exterior de España

En su último número, trata esta importante publicación de la Refinería de Petróleos de Tenerife, y después de dar cuenta del acto inaugural de la misma, dice lo siguiente:

«La construcción de la refinería ha batido un record en instalaciones de esta clase, pues empezada en abril, en noviembre estaba ya funcionando, y esta rapidez mereció elogios, no sólo a la casa constructora, sino también a la dirección técnica de la Cepsa.

La capacidad de tratamiento es de unas 750 toneladas diarias y la de almacenaje de 80.000 toneladas entre primeras materias y productos terminados, además de los tanques, que la tienen de 5.000 toneladas, para productos en elaboración. Todas las instalaciones son de lo más moderno conocido, y del tipo de trabajo continuo. Su capacidad de refinación es de 250.000 toneladas, calculándose que el beneficio industrial será de unos 3.600 dólares brutos y 1.917.000 dólares netos. El coste de la refinería ha ascendido a 15 millones de pesetas.

Respecto a la colocación de sus productos, su éxito está asegurado, y se espera que dentro de un par de años su producción quedará absorbida en las islas, cuyo consumo asciende de 12 a 16 mil toneladas anuales; además, no sólo las líneas de navegación alemanas, italianas y francesas, han anunciado sus propósitos de reanudar las escalas en Tenerife, sino que una importante firma alemana, parece que se ha dirigido a la Cepsa para comprometer en firme una fuerte cantidad de fuel-oil. Además la costa africana es un buen mercado, especialmente las zonas del protectorado occidental, español y francés, cuyo centro natural de aprovisionamiento lo constituyen las islas Canarias.

En vista del resultado del ejercicio, el Consejo de Administración de la Cepsa ha acordado el reparto de un dividendo a cuenta, de 1'50 pesetas por acción.»

### Cooperativa Cívico Militar

#### Grandes rebajas de precios

- Aceite: «Guadalquivir» y «Giralda», a 10 pesetas lata. Corriente, 2'35 litro.
- Cereales: Lentejas, 0'75 kilo. Judías blancas, 1'00 kilo. Judías pintadas, 1'00 el kilo.
- Bacalao superior, a 2'55 kilo.
- Azúcar blanca refinada, a 1'10 kilo.
- Garbanzos Fuentesauco, a 1'55 kilo.
- Mantequilla Asturiana, lata de 200 gramos, 2'00.

Antes de hacer sus compras visiten la Cooperativa.

### «Salón Novedades»

Los acreditados y renombrados cigarrillos de esta marca, elaborados en Canarias con el mejor papel y picadura de La Habana, se hallan a la venta en Tenerife en varias partes.

Depósito: calle de Candelaria, número 17, Manuel de Paz Cerezo, y en La Laguna, calle de la carrera, Alvaro González.

# TEATRO



## El estreno de «Doña Hormiga»

Otro alarde de ingenio y gracia y agilidad constructiva de los hermanos Álvarez Quintero. Comedia ligera, sonrosada, amable, de las que no pasa nada en escena y sienten uno que las escenas se acaben.

«Doña Hormiga» está elaborada con los elementos más genuinos de la manera peculiar que tan brillantemente usan los autores sevillanos. Naturalidad, sencillez; diálogo fino, pulcro, chispeante; caracteres humanos, conocidos de todos, y un tono alegre, despreocupado, «vivito y coleando» al través de toda la obra, que nos hace seguirla con expresiva complacencia.

El acto primero es una maravilla de realización escénica. El segundo decae, mejor dicho: pesa un poco por su excesiva longitud, y el tercero repone el modo ágil en lugar apropiado, aunque el final no responda al deseo de los espectadores y al que promete la comedia. Y este final no es otro sino que doña Hormiga continúa en el hogar del matrimonio salvado del infierno de los celos—salvado por doña Hormiga con su cuenta y razón, naturalmente—, con receta que los autores, demasiado discretos, se guardan para sí, y conseguir la casa de la calle de Puencarral para dotar a Telmita. Vista la senda recta que la comedia sigue desde su iniciación, este final, nada ilógico, redondearía la astucia de doña Hormiga y colmaría la indignación cómica de don Sindo.

Por lo demás, la comedia es una repetición del teatro quinteriano. La mayoría de los personajes nos recuerdan otros parecidos de los propios autores. El más cercano, el «Vicente», de «Los Mosquitos», afin—con otro sexo, claro está—de la «Carlota», de «Doña Hormiga». ¿Desmerece la obra por esto? No. Ciertamente a mí me habría gustado ver a los autores seguir distinta trayectoria, pero si su propósito fue construir, a flor de piel, una comedia amable, entretenida y grata, es indudable que han logrado su empeño.

Es obvio añadir que el lenguaje responde plenamente a la categoría de los Quintero: calidad extraordinaria, verdaderamente. Lenguaje donairoso, jugoso y limpio. Un torneo de ingeniosidades en el que ninguno de los dos hermanos resulta vencedor, porque los dos son maestros del buen decir.

Doña Hormiga, el personaje que rotula la comedia, es de una realidad tan palpante que puede parangonarse con orgullo a otras creaciones magníficas de los mismos autores. Pueden colocarlo sin ningún temor en el muro donde exponen las fotografías de sus mejores aciertos escénicos. Allí le corresponde un sitio de honor.

¿La interpretación? Excelentísima. Posiblemente, por parte de Rosario Sánchez, sin superación. Un acierto absoluto de naturalidad y realidad y seguridad. Matiz y expresión exactas. Y gracia verdadera, espontánea, rotunda.

Muy ajustada al carácter de su personaje Elvira Pacheco, a quien tenía deseos de admirar en un papel de relieve, ya que en las obras anteriores representadas apenas pudo esbozar sus valimientos. Deliciosas Lolita Jiménez y Charito Molina. Leandro Alpuente afirmó, como siempre, sus cualidades de buen actor. Sobrio, entonado, seguro, el señor Granja. Y los demás, Ricardo Alpuente, Indiano, Barreda, Carmen J. García, Antonia R. Moreno y Fernanda Abolafia, contribuyeron con su labor a que «Doña Hormiga» fuese la interpretación más exacta que nos ha ofrecido la compañía.

El público, complacido, aplaudió los mutis de «Doña Hormiga», «Angelines» y «Telmita» y ovacionó calurosamente al final de los tres actos, en especial a Rosario Sánchez y Leandro Alpuente, que celebraban su función de beneficio.

Luis ALEJANDRO.

## Vida municipal

### Las casas baratas

El capitán general de la Región ha participado a la Alcaldía que por estar enclavados los solares donde se proyecta construir las casas baratas en las zonas polémicas de las baterías de Alfonso XIII, María Cristina y San Carlos, se hace imprescindible que se pida autorización al Ministerio del Ejército, para cumplimentar lo dispuesto en el Reglamento vigente sobre el particular.

### Informes de Sanidad

El Inspector municipal de Sanidad ha informado a la Alcaldía de sus visitas de inspección a las casas números 3, 9, 13 y 15 de la calle del General Morales y 50 de la de Fernando Primo de Rivera, y propone las diversas

obras de reformas y saneamiento que en las mismas se han de ordenar para su inmediata ejecución.

### Nuevas rasantes

Se han remitido al gobernador civil, para su inserción en el Boletín Oficial de esta provincia, anuncios del Ayuntamiento exponiendo al público, para oír reclamaciones, las nuevas rasantes a que han de sujetarse las construcciones de las calles Nueva y número 2 de las Cuatro Torres.

### Delegación del Consejo del Trabajo

La Delegación provincial del Consejo del Trabajo ha presentado instancia solicitando se le libre la dozava parte de la cantidad consignada en el presupuesto por los gastos de aquella Delegación.

### Construcción

Don Marcos Hernández ha presen-

tado planos, memoria e instancia solicitando autorización para construir una casa de planta baja en un solar que posee en el barrio de los Campitos.

### Concesión de plazo

A don Juan Barbuzano se le ha comunicado haberle sido concedido un plazo de un mes para que proceda a ejecutar las obras ordenadas en la casa número 20 de la calle de Igualdad, de su propiedad.

### Traslado de industria

A don Simón Balagay se le ha comunicado haberle sido concedida la autorización que había solicitado para trasladar su industria de la casa número 5 de la plaza de la Constitución, sin paralizar por ello las obras de construcción del edificio.

### Permisos de acoples

Se han concedido los siguientes a la tubería de agua a presión:

A don Nicolás Quintana Pérez, para una casa que trata de construir en la carretera del Rosario.

A don Domingo Bethencourt Rodríguez, para una casa que trata de construir en la calle de Fernando Primo de Rivera.

## DE BOXEO

Con buena entrada se celebró anoche en el local del Cine La Paz, la anunciada velada de boxeo.

El combate oficial, a cargo de José Padrón y Kid Jules, resultó bastante animado, sobresaliendo Padrón, que llevó casi siempre la iniciativa.

Los dos últimos asaltos, algo encarnizados, fueron los mejores de la pelea, saliendo el público muy satisfecho de esta primera velada de la temporada.

La pelea fue declarada nula por el juez único, señor Hernández.

En los combates preliminares se destacó Shareky, que hizo una buena exhibición.

## A las señoras

### Peluquería para señoras

Casa Gombau.

Calle Cruz Verde, primero, número 19

Salón montado al estilo de París, con todos los aparatos nuevos y ultramodernos; los mejores del mundo.

Ondulación permanente garantizada, hecha por el dueño, que posee el carnet de la Escuela de los Profesores Peluqueros de París.

Masaje, manicura, arqueado de cejas. Tratamiento de belleza especial para este clima, con los mejores aparatos y productos de París, a cargo de la señora especializada en dicho arte. Aplicación de tintes inofensivos y de coloraciones.

Postizos de arte, pelucas, bisoñes, transformaciones y añadidos, etc.

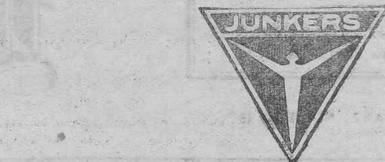
Todos los servicios, ejecutados por profesionales. Cruz Verde, 19, primero.

## TABAQUERIA

Avenida de Ouba, 1

EXISTENCIA DE TODA CLASE

DE TABACOS DE AURELIO



## Motores Diesel «JUNKERS»

Los más perfectos y mejor construidos

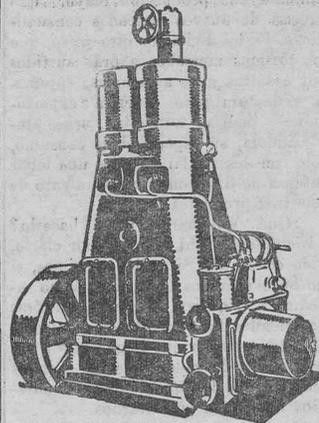
SIN CULATAS. — SIN VALVULAS SIN COMPRESOR. — Embolos dobles Arranque instantáneo. Frio sin otro medio auxiliar.

— ALTO RENDIMIENTO — — FACIL MANEJO —

Reducido gasto de combustible y engrase.

Representante general para las Islas Canarias;

EMILIO BARGMANN, Ingeniero Puerto de la Luz — Tomás Miller, 2 Representante para el Norte de Tenerife; Federico Blasendorff, Ingeniero, Villa Orotava, El Ramal, que están a disposición de cuantas personas estén interesadas en instalaciones hidráulicas, marinas, etc.



## Mes de propaganda

### LIBRERIA SANS — Alfonso XIII, 75

Con el fin de renovar existencias, por próxima ampliación, desde hoy obtendrán nuestros compradores las siguientes bonificaciones:

Compras desde: 15 a 20 pesetas: descuento 5 por 100; desde 20 a 30, 7 por 100; desde 30 a 50, 10 por 100; desde 50 a 75, 15 por 100; desde 75 a

125, 20 por 100; desde 125 a 150, 22 por 100.

Se exceptúan de esta escala de descuentos, los LIBROS, para los cuales concederemos un descuento único de un 15 por 100 en las compras superiores a 30 pesetas. También se exceptúan determinados artículos de papelería y el género en realización.

## Pida Vd. «Damm» Cerveza — LA MEJOR —



### Tabletas de Bromural

harán que tenga las riendas en sus manos. Al usar el Bromural quedará Vd. sorprendido de cómo recobra el dominio de sus nervios. Con alegría, vigor y satisfacción, cumplirá Vd. con su jornada y sin esfuerzo hará más que antes. Le será fácil conciliar el sueño y dormirá maravillosamente bien. Despertará lleno de energía y con la cabeza despejada. Las tabletas de Bromural las puede Vd. tomar por algún tiempo y hasta continuamente, pues son del todo inofensivas. Después de años enteros su acción es tan eficaz como el primer día.

Tabletas de vidrio con 10 ó 20 tabletas, de venta en todas las farmacias.

Desde hace 2 decenios, tanto los médicos como el público, confirman: inofensivo y eficaz. Marca de garantía de los fabricantes: Knoll A.-G. Ludwigshafen del Rhin (Alemania).



¡Pruebe Vd. las tabletas de Bromural!

## LECHE

La mayor parte de las familias de Santa Cruz de Tenerife desde hace mucho tiempo, han deseado y son sus aspiraciones en conseguir desaparecer las infinitas adulteraciones que sobre este artículo se viene haciendo. Para ello, desde el día 29 del mes pasado se halla establecido un servicio regulador para la venta de leche, practicando las siguientes máximas:

Primera.—Por esta casa para la recogida de leche se constituye un Laboratorio con el objeto de poder garantizar la calidad de la misma.

Segunda.—No se despachará a domicilio con el objeto de economizar el gasto que representa dicha distribución, a no ser que algunas familias estén dispuestas a pagar un sobre precio sobre el que se venda en este depósito.

Tercera.—No se abre por el momento ningún otro despacho, pues esto representa también otro recargo sobre el artículo.

Cuarta.—La máxima esencial de esta casa es «Vender mucha cantidad de litros y ganar muy poco en cada uno».

Por medio de estas economías y principios se ha logrado que el precio sea por el momento de 0'70 pesetas el litro, variando según las fluctuaciones del mercado.

Ahora bien, habiendo observado que la mayor parte del público lleva su negligencia

al extremo de no enterarse de si la leche que compra tiene la debida garantía de pureza, llevando muestras al Laboratorio municipal, me he visto en la necesidad de presentar al Ayuntamiento una solicitud en la que pide que por un agente de la autoridad se recoja diariamente una muestra de leche, entregándola al Laboratorio para su análisis, y que el resultado obtenido, cualquiera que este sea, se publique en los periódicos de la localidad para conocimiento del público.

Más aún: También agradecería a aquellas personas que lo desearan, pasaran por este local a comprobar en la forma que se trata el artículo y poder así juzgar personalmente la razón de la garantía de pureza que ofrecemos, pues el artículo se expende en las mismas condiciones que en las principales capitales europeas.

Y ahora, solo espero de aquellos que tuviesen la menor duda, que manden por una pequeña muestra con el objeto de que puedan comprobar la pureza de la leche y en caso de ver sus aspiraciones conseguidas protejan este negocio que, por su sistema, es protección del nuestro.

EUGENIO MACHADO

Imeldo Seris, 49

Fábrica de polos helados

Despacho permanente: desde por la mañana a 9 de la noche.

# Atención, Señora

Ayer, LUNES, primer día de nuestra

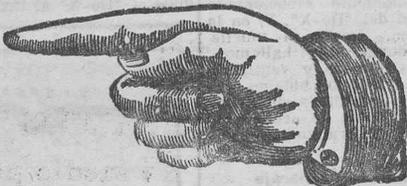
## SEMANA DE GRACIA

Al igual que en años anteriores, nuestro propósito es renovar existencias, sin tener en cuenta los precios de coste.

Ponemos a su disposición una gran partida de zapatos que venderemos como sigue:

- Lunes, a 15'00 Ptas. par
- Martes a 14'50 id. par
- Miércoles 14'00 id. par
- Jueves a 13'50 id. par
- Viernes a 13'00 id. par
- Sábado a 15'50 id. par

El último día los venderemos a menos del coste.



Aproveche esta oferta que le hace el

# Palacio del Calzado

Calle Valentín Sanz, 16 (antes Norte)

Recaudación de Hacienda

ZONA DE LA CAPITAL

Patente Nacional de Circulación de Automóviles

De conformidad con lo que dispone el artículo 33 del reglamento para la administración y cobranza de la "Patente Nacional de Circulación de automóviles" y en consonancia con lo prevenido en el párrafo 5º del artículo 75 del vigente Estatuto de Recaudación, se pondrán al cobro las Patentes del primer semestre del actual ejercicio pertenecientes a los pueblos de Güimar, Candelaria, Aráfo y Fasnia, afectos a esta Zona, en la oficina central de recaudación situada en esta capital, calle del Clavel número 11, desde el día 31 de enero actual hasta el 14 de febrero próximo, en la inteligencia de que una vez transcurrido dicho plazo incurrirán en los recargos de apremio previstos en el vigente Estatuto.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas interesadas que se hallen sujetos al pago del expresado impuesto.

Santa Cruz de Tenerife, 31 de enero de 1931.—El Recaudador,

L. RENSCHAW

La Tinerfeña

Sociedad Anónima de la Plaza de Toros de Santa Cruz de Tenerife

Según acuerdo del Consejo de Administración de esta sociedad, se suca a concurso la Plaza de Toros de esta capital, por el plazo de ocho días, para dar dos o más corridas en las próximas fiestas de Mayo, según las condiciones que se podrán ver en casa del señor presidente, calle de Enrique Wolfson número 15, de doce a dos de la tarde.

El tipo mínimo de los pliegos será el de pesetas 3.000 por corrida, incluyendo sillas y cantinas.

Los pliegos serán presentados en el domicilio del señor Contador, calle de Pérez Galdós número 12, antes de las seis de la tarde del día 9 del corriente, en su finaliza el plazo. Este Consejo se reserva el derecho de adjudicar el concurso a aquel que a su juicio le merezca mejores garantías.

Santa Cruz de Tenerife, 1 de febrero de 1931.—El secretario, Francisco González.—Visto Bueno, el presidente, Juan Ojeda Bethencourt

"Palace Hotel"

AVISO AL PÚBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, "Palace Hotel", el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y viajeros, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

PLAZA DE LA IGLESIA, 14.

A los Sres. Cazadores

Por el presente aviso participo a los señores cazadores y aficionados, que habiendo sido nombrado representante exclusivo, para la venta de las afamadas escopetas y rifles de caza de la importantísima fábrica española que posee don Víctor Sarasqueta en Lizar (Guipúzcoa), tengo a disposición de quien lo solicite, un extenso surtido de catálogos, donde se encuentran fotografiados los distintos modelos de las mismas.

Mi dirección: Federico Noda y Siano; Castro, 22.

Fiestas de Carnaval

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores que durante las últimas festividades de mayo adquirieron tribunas de las colocadas en la Rambla XI de Febrero, que hasta el día 6 de febrero próximo estarán reservadas las mismas que ocuparon en aquellas fiestas. A partir de dicho día se pondrán a la venta para quien desee utilizarlas, todas las que no hubieran sido retiradas.

El sitio para encargo se halla en la tabaquería «La Noblez», de don Julio Zamorano, en la plaza de la Constitución.

El precio de alquiler de tribuna es de veinte pesetas por los tres días de Carnaval.

Muy barato

Flor China, 1 peseta. Seda espejo, 2 pesetas. Toile de soie, 2'50; seda ordinaria, 3'50; crespón seda, 3'50; mersida, 1'25; nansú color, 0'70; fino inglés, 0'90; muselina y hamburgo, 0'40; marca «Camello», 1 peseta; céfiro y otomán, a 1 y 1'20; laval, 1'10; simpática blanca, 0'90; pañuelos ne-

DE LAS CORPORACIONES

La sesión municipal de ayer

Sesión de la Permanente

Ayer tarde se reunió en sesión ordinaria la Comisión municipal Permanente.

Presidió el alcalde, señor Vandewalle, y asistieron los concejales señores Calzadilla, Alvarez, Duque, González Currá, Ayala (D. Domingo) y Escuder.

Las fiestas del Carnaval

Dióse cuenta de un oficio del gobernador civil, trasladando telegrama del ministro de la Gobernación, en el que se autoriza la celebración de los festejos de Carnaval que había proyectado la Comisión de fiestas del municipio.

Agua a presión y alcantarillado

Pasó a informe de la Inspección de Sanidad una instancia formulada por los propietarios de edificios situados en la prolongación de la calle de Callao de Lima, solicitando autorización para llevar a cabo por su cuenta las obras necesarias para los tendidos de las tuberías del agua a presión y alcantarillado en dicho trozo de vía.

La pavimentación de la Avenida

Dióse cuenta de un oficio del presidente del Cabildo Insular, proponiendo al Ayuntamiento un concierto para la pavimentación de la Avenida Marítima, desde la prolongación de la calle de Alfonso XIII hasta el muelle, aportando el Cabildo los materiales y el municipio la mano de obra.

La Permanente aceptó el concierto que se propone, ejecutándose las obras hasta tanto lo permitan los recursos del Ayuntamiento.

El relleno de un estanque

Pasó a informe de la Comisión de Fomento un dictamen del arquitecto municipal, señor Arroyo, proponiendo las obras que han de realizarse para rellenar el estanque que don Octavio Van Praet posee en la enrejada de las calles de Robayna y Costa y Grijalba.

El presupuesto de dichas obras asciende a 937 pesetas.

Un dictamen que pasa al Pleno

Se dió cuenta de un dictamen firmado por los concejales señores Calzadilla, Escuder y Ramírez Filipes, en el que proponen el nombramiento de un letrado para que dictamine en el expediente relativo a las obras de alcantarillado, aprovechamientos residuales y distribución de aguas, teniendo en cuenta las solicitudes del contratista don Roque Montesdeoca Jiménez, pidiendo la recepción definitiva de dichas obras, y en su consecuencia la devolución de las fianzas que tiene constituidas en el municipio.

El señor Ayala cree innecesario el dictamen de ese abogado que propone la anterior ponencia, pues ya existe un informe sobre el particular emitido por el secretario de la Corporación.

Propone que el asunto pase a resolución del Pleno, acordándose de conformidad.

Trazado de calles

Se aprobó el plano para el trazado

de calles en la finca "El Gato", propiedad de doña Antonia Carballo y Carballo, sita en la parte alta del barrio de Salamanca.

Las calles han de tener un ancho de ocho metros.

Memoria sanitaria

La Corporación quedó enterada con aprecio de la Memoria elevada al Ayuntamiento por la Inspección municipal de Sanidad dando cuenta de los trabajos realizados durante el año de 1930.

Cesión de un solar

Dióse cuenta de un escrito del señor Coba, presidente de la Federación Obrera, solicitando la cesión o donación de un solar de 1.200 metros cuadrados que el Ayuntamiento posee en la parte alta del barrio Duggi, sobrante de la edificación de los grupos escolares.

A propuesta del señor Duque se acordó trasladar el anterior escrito a la Comisión de Fomento, para su informe.

Alcalde de barrio

Se sancionó un decreto de la Alcaldía nombrando alcalde de barrio a don Salvador Iglesias Vera.

Aumento de jornal

Acordóse asignar al personal jornalero del Matadero municipal el haber diario de seis pesetas.

Licencia

Se concedieron 15 días de licencia al sub-jefe del personal nocturno de la guardia municipal, don Juan Navarro.

También se concedió un mes de licencia al empleado del Resguardo de Consumos, don Francisco Jaubert de las Casas.

Las obras del Parque

Aprobóse un presupuesto de 11.000 pesetas para continuar las obras del Parque municipal.

DE SOCIEDAD

Viajeros

El domingo regresaron a Santa Cruz de la Palma los abogados don Alonso Pérez Díaz y don Luis Cobella Zaera.

También han hecho viaje para aquella ciudad, el delegado del Gobierno, don Blas Hernández Luján y el alcalde de Los Llanos, don Mauricio Duque.

Ha marchado a Las Palmas el funcionario de la Compañía Telefónica, don Joaquín Pascual.

Ha regresado de Las Palmas el comandante de Infantería, don Rafael Lecuona Hardisson.

Ha llegado de la Península, en uso de licencia, el alférez de fragata, don Emilio Serra Armas.

Ha llegado de Las Palmas, con el fin de pasar una temporada en esta capital, la señorita María Teresa Morales del Castillo.

Ha regresado de Las Palmas, el cónsul de Alemania, don Jacob Ahlers.

También han llegado de aquella isla, don Antonio L. Solís, doña Ra-

faela Berto, don Andrés Hernández, don Miguel Bethencourt, don Ignacio Martínez, don Ruperto González y dos Cástor Martínez.

Ha llegado de la Palma, el nuevo magistrado de esta Audiencia provincial, don Ricardo Alcaide.

También ha llegado de Santa Cruz de la Palma, la señora doña Juana Lorenzo Vergara, esposa de don Pedro Capote Gutiérrez.

Han llegado de Las Palmas don Onésimo Neva, don Teodoro Bolaños, don Antonio Márquez, don Jacinto Alzola, don Pablo Alvarez y don Manuel León.

Anoche hicieron viaje a Las Palmas, don Pedro Sanz, don José Cuallado y Mr. C. T. Staib.

El domingo se embarcaron para la Península, doña Cecilia Hernández Pérez, don Carlos Ezaguirre, don Manuel Martín de la Escalera, don Rigoberto Vidal, doña Josefa Fernández, doña Susana Méndez, don Elías Zugasti y don Miguel Canino y señora.

Han marchado a Santa Cruz de la Palma, don Francisco González, don José Villavicencio, don Arturo Carbonell, don Alfredo Bango, don Pedro Alemany, don Eduardo Sabaté, don José Ramos, don Pablo Vicente, don A. Reimers, don Manuel Laguna y don Rafael Vera.

Para Las Palmas han hecho viaje don Rafael Martín, don Casimiro Olózaga, don Quintín Benito, don Domingo López, don Vicente Palacios y don Armando Zamora y señora.

Bodas

Mañana contraerá matrimonio en esta capital con la señorita María Isabel Blumenkemper, el joven don Federico Schmoll.

El próximo sábado por la noche contraerá matrimonio en la Parroquia de la Concepción, con la señorita América Molina Albertos, nuestro apreciable amigo don Ernesto Massieu y Pimienta.

Necrología

Víctima de rápida enfermedad dejó de existir en Las Palmas en la noche del domingo último, nuestra joven y distinguida paisana, la señora doña Carmen de Urquía y Sánchez-Pallazar de Cambreleng, hija del Delegado de Hacienda de aquella provincia, don Emiliano de Urquía y Redecilla.

El inesperado desenlace ha causado dolorosa impresión en el seno de la sociedad tinerfeña, donde la finada gozó siempre del mayor aprecio por sus excelentes prendas de carácter, granjeándose la simpatía y estimación de todas sus numerosas amistades.

También en la vecina isla, donde no hace mucho tiempo había contraído matrimonio, su muerte ha sido muy sentida, constituyendo su sepelio, efectuado ayer tarde, una imponente manifestación de duelo.

A todos sus familiares, y en particular a su padre, nuestro buen amigo don Emiliano de Urquía, hacemos presente la expresión de nuestra sentida condolencia, deseándole la mayor resignación para sobrelevar el rudo golpe que acaban de recibir.

El domingo falleció repentinamente en esta capital, la apreciable señorita Candelaria Castro Torres.

A sus padres y demás familiares enviamos nuestro sentido pésame.

DE LOS PUEBLOS

MATANZA

El jueves de la pasada semana dejó de existir el respetable señor don Federico Pérez Hernández, persona que gozaba de generales simpatías entre sus numerosas amistades.

Su sepelio, que se efectuó el viernes, a las tres de la tarde, fue una verdadera manifestación de duelo, habiendo asistido infinidad de personas de los pueblos cercanos.

A su viuda, doña Josefa Oliva Hernández, hijos y demás familiares, enviamos la expresión de nuestro sentido pésame, asociándonos a su condolencia.

Corresponsal

Registro civil

Nacimientos

Josefa Toledo Salcedo. Sara Ramírez Díaz. Ana Acosta Moreno. Domingo Bethencourt y Bethencourt.

Defunciones

Gregorio Hernández Martín, de Tacoronte, 72 años, casado. Hemorragia cerebral. Porlier, 18. Candelaria Castro Torres, de esta capital, 28 años, soltera. Asistolia. Particular de Ravina, 8. Vicente Nieves de Armas, de esta capital, 4 años. Nefritis. Los Campos. Candelaria Martín, de esta capital. 7 meses. Atrepsia. Costa Sur.

Hotel Agüere

LA LAGUNA

Este acreditado Hotel servirá almuerzos todos los domingos en que haya peleas de gallos, tanto en Santa Cruz como en La Laguna, desde las 11 de la mañana; para que los señores aficionados tengan tiempo de asistir al espectáculo.

EL TIEMPO

DIA 2

Temperatura máxima: 19,3. Temperatura mínima: 12,3. Humedad relativa media: 56 centésimas.

Dirección dominante del viento: N. N. E.

Recorrido del viento durante las últimas veinticuatro horas 224 kilómetros.

Agua evaporada durante las últimas veinticuatro horas: 3,6 milímetros.

Precipitación acuosa: 0,0 milímetros.

Estado general del cielo: Nuboso.

Estado general del mar: Rizado.

ESPECTACULOS

Teatro Guimerá

A las nueve y cuarto, el éxito de risa, «El sofá, el radio, el peque y la hija de Palomeque».

Parque Recreativo

A las ocho menos cuarto, la superproducción Paramount «Un caballero de París».

A las nueve y media, «La redada».

Cine La Paz

A las ocho menos cuarto, estreno de la superproducción Paramount «Marqués en comandita».

A las nueve y media, la superproducción Paramount «Ama y aprende».

Cine Toscal

A las nueve y media, estreno de la película «Caras parecidas».

Cinema Victoria

A las siete y media, la película en ocho partes, «Filibusteros modernos».

A las nueve y media, la revista regional «Fiestas del Cristo de La Laguna» y la película en seis partes «El poema del Rhin».

Colegio "Santa Cruz de Tenerife"

O «JOSE PASCUAL»

PARA NIÑOS Y NIÑAS

Este Colegio se ha trasladado de la calle de Bernabé Rodríguez, a la de Benavides, 38, donde, desde el 2 del próximo enero, reanuda sus clases.

Para matrícula, informes, etc. en la Secretaría del mismo.

BENAVIDES, 38

Centro y Montepío de Dependientes

de Santa Cruz de Tenerife

CONVOCATORIA

De orden del señor presidente y en virtud de lo que dispone el artículo 44 del Reglamento, se convoca a los señores socios de número de este Centro, para celebrar Junta general de primera convocatoria, para el sábado, 7 de febrero próximo, a las 9 de la noche, en el local social, con arreglo a la siguiente

ORDEN DEL DIA

Primero.—Lectura del acta de la sesión anterior.

Segundo.—Dar cuenta de las renunciaciones que han presentado dos socios elegidos en la última general, para desempeñar cargos en la Junta directiva y elección de los que han de sustituirlos.

Tercero.—Proposición de la Junta directiva, sobre solicitud a la Caja de Previsión Social de las islas Canarias, de ampliación de crédito, para el edificio en construcción.

Cuarto.—Aprobación, si procede, de las cuentas del Centro y Montepío del pasado año 1930 y lectura del dictamen de la comisión fiscalizadora.

Quinto.—Manifestaciones de los señores socios.

Santa Cruz de Tenerife, 31 de enero de 1930.—El secretario accidental, Marcos Jiménez.—V. B., el presidente, Arsenio R. Delgado.

"Odeón"

ANGELES OTTEIN

Varaciones de concierto sobre: El Carnaval de Venecia y Voces de Primavera.

MOLINOS DE VIENTO por Conchita Panadés, Marcos Redondo, Aníbal Vela y Augusto Gonzalo.

ISABEL ESPINO (canaria).—Arro-rro, Malagueña.

Santiago Cruz Gómez, Suc.

SAN JOSE, 27

SANTA CRUZ DE TENERIFE

SI TIENE USTED MERCANCIAS que llevar para el interior de la isla, combine su transporte con el tranvía hasta Tacoronte; ganará dinero y material.—Una tonelada de ingredientes transportados en los tranvías insulares, desde Santa Cruz a Tacoronte, cuesta 7'49 pesetas. La gasolina consumida en igual trayecto no le cuesta menos.

Banco de Cataluña

Capital: 50.000.000 de pesetas

Casa central: Barcelona, Rambla de los Estudios, 10

Banca - Bolsa - Cambio - Giros

y toda clase de operaciones bancarias

Intereses que abonamos:

En cuentas corrientes a la vista	2 y medio por 100
En cuentas corrientes a 8 días vista	3 por 100
Imposiciones a 3 meses	3 y medio por 100
Imposiciones a 6 meses	4 por 100
Imposiciones a un año	4 y medio por 100
Caja de Ahorros.	4 por 100 anual

Sucursales y Agencias en las Islas Canarias

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Calle Alfonso XIII, número 22)  
LA LAGUNA ICOD GUIMAR LAS PALMAS PUERTO DE LA LUZ  
OROTAVA ARUCAS GALTAR GUIA TELDE

### Ayuntamiento

Secretaría

Aprobado por la Comisión municipal Permanente, en sesión del 19 de los corrientes, el plano de rasantes de las calles Nueva y número 2, de Las Cuatro Torres, en cumplimiento de las disposiciones vigentes, se hace público por espacio de veinte días hábiles a fin de que los que pudieran considerarse afectados con dicho proyecto, puedan, durante dicho plazo, presentar por escrito ante el señor alcalde las reclamaciones que estimen oportunas. A este efecto estará expuesto al público el proyecto, durante el repetido plazo, en la Sección tercera de esta Secretaría, Negociado de Obras, y horas de 1 a 4 de la tarde.

Santa Cruz de Tenerife, 31 de enero de 1931.—El secretario, H. Fumagallo.

### Prevision Social

Protección a las familias

En cumplimiento del acuerdo del Ministerio de Trabajo y Previsión, encomendando a las Cajas Colaboradoras del Instituto Nacional de Previsión, el servicio gratuito a la obra social del Subsidio a las familias numerosas, se ha procedido por las oficinas de la Caja y Alcaldías respectivas, a hacer efectivo dicho auxilio.

Las cantidades que se han pagado por este concepto, hasta la fecha, son las siguientes:

Delegación de Las Palmas, pesetas 9.194'45; Alcaldía de Vallehermoso, 98'55; Alcaldía de Valverde, 443'55; Alcaldía de Puerto Cabras, 1.035'00; Alcaldía de Arrecife (Lanzarote), 640'75; Agencia de Icod, 1.553'15; Agencia de la Orotava, 690'15; Agencia de La Laguna, 1.775'20; Agencia de Güimar, 739'35; Agencia de Santa Cruz de la Palma, 443'85; total, pesetas, 16.614'00.

El Subsidio se concede a toda persona que trabaja habitualmente por cuenta ajena, y vivió exclusivamente de la retribución que el trabajo le reporta, aunque habite en casa propia, siendo cabeza de familia con ocho o más hijos, y siempre que no disfrute un ingreso anual superior a 6.000 pesetas.

La solicitud y documentos complementarios deberán ser presentados al alcalde del término en que habitualmente reside el interesado y una vez informada la solicitud por dicha autoridad, se enviará al Ministerio de Trabajo y Previsión para la resolución que proceda.

Todos los documentos se expedirán gratuitamente y en papel común.

### Vida militar

Presentaciones

En esta Capitania general han hecho su presentación los siguientes jefes y oficiales:

Alférez de navío, don Emilio Serra, presentado de la Península, con licencia.

Comandante de Infantería, don Rafael Lecuona Hardisson, regresa de Las Palmas.

Capitán de Infantería, don José Marchián Villanueva, presentado de Santa Cruz de la Palma.

Capitán de Infantería, don Nicolás de Prat y Ordóñez, destinado a la Zona de Reclutamiento de Tenerife.

Capitán médico, don Cándido Alvarez de la Cruz, regresa de su comisión en Santa Cruz de la Palma.

Capitán de Infantería, don Mariano San Segundo Jiménez, se despide para Las Palmas.

Destinos

Ha sido destinado al Regimiento Jaén número 72, el teniente de Infantería, don Ildefonso Hernández Brioso, del Regimiento de Tenerife, 64.

Otros destinos

El Diario Oficial del Ministerio del Ejército publica los siguientes destinos:

Teniente auditor de tercera clase, don Eduardo de No y Luis, que presta sus servicios en la fiscalía de Canarias, a la circunscripción de Larache, como asesor.

Don Salvador Campos Peñalva, teniente auditor de tercera clase, que presta sus servicios en la Auditoría de Marruecos, a la fiscalía de Canarias, ascendido a teniente auditor de segunda clase.

Don Francisco Paulo, subinspector del servicio farmacéutico, actualmente en Canarias, a desempeñar igual cargo en las Islas Baleares.

Don Emilio Santos, que se halla en situación de disponible, en la sexta región, a desempeñar el cargo de subinspector farmacéutico de Canarias.

SE DESEA comprar tres mesas de mármol, de medio uso, propias para café.—Informes: R. B. de Lugo, 84.—El Geróco.

### LA OPINION DE UN MEDICO

## Lo que dice el doctor Marañón de la epidemia gripal

Entre las opiniones emitidas por los principales médicos de Madrid, con motivo de la epidemia gripal que se ha extendido por toda la Península, sin que hasta ahora haya causado mayores estragos, merece destacarse la del doctor Marañón, que ha dicho lo siguiente:

"La gripe se presenta con un ritmo curioso, por periodos de diez



años o de sus múltiplos aproximadamente, según los datos de Stallybroos. En este sentido han sido identificadas las epidemias de 1790, 1802, 1830, 1840, 1849, 1854, 1870, 1879, 1890, 1898, 1918 y 1931.

Estos plazos son, sin duda, los que tarda en agotarse la inmunidad conferida por la infección.

Con la epidemia actual, el contagio es, como siempre, increíblemente rápido, y a veces ajeno, al parecer, a contagios directos con otros atacados.

Probablemente, el periodo más

contagioso es el inicial, el que corresponde a las horas o días en que el paciente va todavía a sus quehaceres.

No conozco ningún remedio profiláctico que valga la pena de usarse. Me parece acertadísima la decisión de las autoridades sanitarias de no hacer desinfecciones y de malgastar el dinero y el esfuerzo de sus empleados en ir de un lado para otro con los aparatos malolientes.

En la fase actual de la epidemia son escasísimas las formas graves. He visto un cierto número de casos de bronconeumonías o pleuresías que evolucionan muy bien aun en ancianos enfermos, embarazadas, etc.

No puede decirse si esta epidemia tendrá una segunda fase grave como otras de las anteriores. Esta fase grave no es obligatoria, que está producida por la asociación del germen de la gripe con otros (estreplococos, neumococos), según todas las probabilidades. Es muy posible que los desastres de la epidemia anterior se debieran a las condiciones creadas por la guerra; es, pues, de esperar que ahora no ocurra nada parecido.

Todavía no ha empezado el periodo de los descubrimientos, que acompaña a todas las epidemias. En cada una de ellas surgen varios inventores del microbio y de su curación. Las condiciones de fugacidad de la epidemia hacen en la realidad muy difícil este hallazgo. Tenemos, pues, que resignarnos a que los caricaturistas y humoristas renueven a su vez sus chistes contra los médicos; e incluso a que, desde los diez últimos años, se les haya ocurrido alguno nuevo."

## DEPORTES

Tenerife, 4.-Salamanca, 1

El domingo por la mañana contendieron en el Stadium los equipos Tenerife y Salamanca, que se alinearon bajo las órdenes del colegiado don Rafael Martín.

En el primer cuarto de hora de juego, el Salamanci, favorecido por el viento, se impuso en el terreno de los tinerfeños, acosando su marco con mucha insistencia. Cayó tuvier que emplearse a fondo, secundándole acertadamente García y Llombet.

Reaccionó el Tenerife. Sus delanteros dominaron en todo el resto de la primera parte, marcando tres "goals", el primero entrado por Torres y los otros dos por Arenchibia, que jugó muy bien de centro delantero. También el Salamanca marcó el tanto de honor, por mediación de Maceda.

En el segundo tiempo la lucha fué totalmente favorable al Tenerife, que dominó a sus contrarios, marcando Rancel el cuarto "goal".

El partido no tuvo para el Tenerife complicaciones, pues exceptuando los quince primeros minutos de dominio salmantino, de resto llevó siempre la ofensiva. Todos jugaron con entusiasmo y Arenchibia se destacó extraordinariamente como conductor del ataque, marcando dos magníficos tantos.

El Salamanca comenzó jugando con muchos bríos y realizó jugadas bien hilvanadas, fallando al rematar a "goal". Como siempre, Fortuny fué el elemento más valioso del conjunto, siguiéndole en méritos la tripleta defensiva.

El juez de campo estuvo muy acertado.

Real Unión, 2.-Iberia, 0

Por la tarde jugaron Real Unión-Iberia. Partido este cuyo resultado podía influir en la clasificación de los primeros puestos del campeonato. Por eso el Iberia se encontró el domingo animado por un público que no solo era el suyo. Tenía a su lado otros factores de afición, a los que les interesaba tanto más que a ellos un triunfo en esta jornada.

Equivocada presunción. Los unionistas fueron dueños del campo en los dos tiempos, más en el primero que en el segundo, y aunque la defensa iberista puso a contribución un esfuerzo extraordinario, la victoria del equipo del Cabo era lógica y de justicia. Jugó más en todo el partido, sin llegar, desde luego, a una actuación completa. El ataque no brilló como en otras tardes y estuvo muy impreciso delante del "goal".

A poco de comenzar el encuentro marcó el Real Unión el primer tanto, al rematar Quico, con la cabeza, un centro bien mandado por Nieto desde el ala derecha. El Iberia desaprovechó la única ocasión que tuvo en esta primera parte de poder marcar.

El Real Unión tuvo a su favor el viento en todo el primer tiempo, no dejando salir a los iberistas de su terreno. En la segunda parte, no obstante tener en contra ese factor también dominaron a sus contrarios aunque tuvieron que luchar con una defensa más esforzada por parte de Elicio y Expósito. A última hora marcó Mesa el segundo "goal", en un avance personal, muy bien llevado. Antes había fallado Pacheco un penalty.

Terminó el encuentro con el triunfo del Real Unión por 2-0. No hubo, pues, ninguna sorpresa. No podía haberla con un ataque tan flojo como el del Iberia, falto de cohesión, e inteligencia. En los medios, Alonso fué el mejor elemento, y cumplió perfectamente la tripleta defensiva, sacando el guardameta algunos balones difíciles.

El Real Unión, que después de este triunfo del domingo obtiene el primer puesto del campeonato tinerfeño, puso mucha voluntad en todo el partido. Nos gustaron más las líneas defensivas que el ataque, sobre todo los dos zagueros, Pacheco y Elisandro, que saben cortar a tiempo y guardar con seguridad la puerta. El ataque solo jugó a ratos, y de todos los delanteros, el mejor fué Mesa. Inteligente confeccionador de pases. Quico estuvo muy apagado y perdió en algunas ocasiones su habitual serenidad.

Arbitraje ecuánime, imparcial a prueba. No nos pareció tan grave la falta de Elicio para señalar un penalty. Estuvo bastante precipitado en el fallo. De resto, muy bien.

El "once" del Cabo terminó el domingo brillantemente su actuación en el campeonato. Ocho partidos ganados y dos empates frente al Santa Cruz y al Tenerife. Le sigue en el record de puntos el Tenerife, que aún sin terminar la segunda vuelta, tiene ya asegurado el subcampeonato.

Repetimos hoy que van a las eliminatorias con Las Palmas los dos mejores conjuntos de Tenerife, los que durante todo el campeonato han observado una mayor regularidad en su actuación. El Tenerife tendrá que verse la cara con el Real Victoria, campeón de Gran Canaria, y los

unionistas con el Marino, clasificado en el segundo puesto. Hasta entonces, mucha preparación y mucho cuidado en los jugadores. Que no volvamos a pasar, como el año anterior, por las horcas caudinas de las eliminaciones bochornosas.

En La Laguna

Ayer, en partido de campeonato, el Hespérides venció al Santa Cruz por 5-0.

Mañana publicaremos detalles de este encuentro.

Comunicaciones

### Los itinerarios de la Compañía Trasmediterránea

En el presente mes de febrero quedarán establecidos los nuevos itinerarios de dicha Compañía, a base de un servicio semanal rápido a Barcelona que, saliendo directamente desde Santa Cruz de Tenerife, se dirigirá a Cádiz y Barcelona, cuyo servicio será realizado por las dos modernas y rápidas motonaves «Infanta Beatriz» y «Infanta Cristina». Tan pronto se encuentre totalmente terminado y en condiciones de prestar servicio el buque en construcción «Ciudad de Barcelona», de características similares al moto-buque «Infanta Beatriz», será también destinado a los servicios de nuestras islas con la Península, en sustitución de la moto-nave «Infanta Cristina».

El servicio quincenal que vienen efectuando los hermosos buques «Isla de Tenerife» e «Isla de Gran Canaria», continuarán prestándolo ambos buques, saliendo de Santa Cruz de Tenerife cada dos martes para Las Palmas, de donde continuarán para Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

En cuanto a los servicios en el norte de España, continuarán también quincenalmente, saliendo desde Santa Cruz de Tenerife cada dos martes siguientes para Las Palmas, y desde dicho puerto para los de Cádiz y demás de su itinerario. Efectuarán estos servicios los buques «Plus Ultra» y «Romeu».

Durante el mes de febrero actual, los itinerarios se desarrollarán en la siguiente forma:

Día 6, a las diez horas, sale de Tenerife el vapor «Teide», en viaje directo para Cádiz y Barcelona.

Día 8, a las doce, el vapor «Romeu» para Las Palmas, Cádiz y Norte de España.

Día 14, a las diez, el vapor «Infanta Cristina», en viaje directo para Cádiz y Barcelona.

Día 17, a las doce, el vapor «Isla de Tenerife», para Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Día 21, a las diez, el vapor «Infanta Beatriz», en viaje directo para Cádiz y Barcelona.

Día 24, a las doce, el vapor «Plus Ultra», para Las Palmas, Cádiz y Norte de España.

Día 28, a las diez, el vapor «Infanta Cristina», en viaje directo para Cádiz y Barcelona.

### El ilustre Dr. Marchena

Decano de la Facultad de Medicina de Santo Domingo, República Dominicana toma GUAJANI JORDAN

La carta que hemos recibido del ilustre doctor P. E. Marchena, una de las figuras más prominentes del Cuerpo Médico dominicano, expresando su opinión acerca de GUAJANI JORDAN, no necesita comentarios. Ella es por sí misma, el más elocuente testimonio de la bondad y eficacia de este maravilloso preparado. Héla aquí: Santo Domingo, abril 5 de 1930.

Señor Luis G. Caballero, representante de GUAJANI JORDAN. Santo Domingo, R. D. Muy señor mío: Después de haber prescrito a varios clientes míos el uso del GUAJANI JORDAN, que usted representa en este país, en los casos de asma esencial, con resultado satisfactorio en todos los casos, me decidí a usarlo yo mismo, después de emplear otros tratamientos similares sin resultado alguno, y he quedado sorprendido de la eficacia y rapidez con que obra GUAJANI JORDAN, pues desde las primeras tomas pude observar un alivio muy grande que me permitió dormir tranquilamente, después de varias noches de insomnio producido por la disnea. No puedo menos que reconocer públicamente la eficacia de este preparado, y recomendarlo a todas las personas que tienen la desgracia de padecer de asma, puesto que yo mismo lo estoy tomando y puedo apreciar personalmente sus maravillosos resultados.

Autorizo a usted para que haga de esta carta el uso que crea conveniente y me suscribo de usted atento afmo. y s. s.

Dr. J. E. Marchena

### Marmón 8 cilindros

UN VERDADERO COCHE

25 DE JULIO NUMERO 27

## Patatas de semilla blanca Up-To-Date

Se acaba de recibir una pequeña partida que se está realizando sobre este muelle.

Para pedidos: — MAXIMILIANO DIAZ NAVARRO — CALLE DE SAN JOSE, NUM. 20.

SANTA CRUZ DE TENERIFE.

## Gran realización

SEÑORAS: Los almacenes PARIS CHIC avisan a su distinguida clientela y público en general que realizan todas sus existencias a precios sumamente baratos:

Abrigos de piel natural	desde pesetas	129'00
» » paño	» »	29'00
» » peluch	» »	99'00
Renales mangolia	» »	30'00
» naturales	» »	90'00
Trajes de lana y de seda	» »	39'00

Sombreros de señora, jerseys, impermeables, pieles, estolas, sedas, lanas, terciopelos, astracanes, juegos de ropa interior y de mantelerías, tisús, crespones y un sin fin de artículos más, imposible detallar, a precios rebajadísimos.—SOLO POR QUINCE DIAS.

No confundirse; Almacenes PARIS CHIC.—Calle Pérez Galdós, número 8.—Santa Cruz de Tenerife.

Todas las marcas se inclinan ante la justicia de un triunfo consagratorio



FUME UNO Y PEDIRA OTRO

## Fábrica de Cristales biselados para espejos

F. FUENTES

Se hacen toda clase de trabajos en cristalería plana. — Biselado y perforado de cristales para todos usos. — Se replatan espejos deteriorados, quedando completamente nuevos. — Se garantizan los trabajos.

Talleres y oficinas: San Antonio, 4.—TELEFONO 905.



### Leche condensada

MARCA

## "Tres Vacas"

LA PREFERIDA

De venta: principales comercios.

MANTEQUILLA Y JAMONES

Representante: F. González-Palenzuela.—Oficinas: Imeldo Seris, 61.—

Teléfono 548.

Apartado de Correos, 30.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

## Aún más barato

La casa Alexandre, fiel a su nueva norma de vender todos sus artículos a precios baratísimos, ofrece hoy todos los recibidos también en la semana próxima pasada, entre los cuales figuran los siguientes:

Surtido completo de relojes de bolsillo para caballeros, y de pulsera para señoras y caballeros, procedentes de las fábricas Longines, Cyma, Germain y Coherbert. Garantía absoluta en todas estas marcas. Juegos de tocador de estuche, preciosos. Juegos de cepillos para caballeros, jarrones de plata y metal blanco, plateado. Bandejas. Juegos de te y de café. Vajillas finas. Juegos de cristalería fin. Juego de te de porcelana. Una colección estupenda de figuras artísticas, reproducción de las más afamadas esculturas del Museo del Louvre, de París.

CASA ALEXANDRE.—PLAZA DE LA CONSTITUCION

Exija que en la cinta consten estas palabras Exija que en la factura conste el nombre FERODO Sólo así adquirirá FERODO y no una burda imitación.

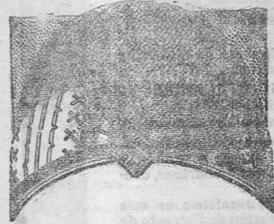
Para frenos y embragues

Ventas al por mayor y detalle: AMERICO L. MENDAZ Santa Cruz de Tenerife

# "FOUR ACES" - CIGARETTES

# Las cubiertas Seiberling

CON LAS MEJORES DEL MUNDO



Compare usted con las de cualquier otra marca estas cualidades características de las

## Seiberling

- SEGURIDAD ABSOLUTA.
- ECONOMIA TANGIBLE.
- IGUALADA DURACION.
- BELISIMO ASPECTO.
- EXCEPCIONAL PESO.
- REFUERZO MUY POTENTE.
- LARGUISIMO KILOMETRAJE.
- INSUPERABLE CALIDAD.
- NOTABLE CONSTRUCCION.
- GARANTIA COMPLETA.

En prueba de esto, por cada vez camiones que circulan en América cuatro usan cubiertas de la marca

## Seiberling

Si quiere usted obtener una duración jamás igualada en cubiertas, pruebe las

## Seiberling

en la seguridad de que no volverá a comprar más gomas de otra marca. La fábrica de cubiertas

## Seiberling

produce más cubiertas para camiones, que cualquier otra del mundo. La inmensa mayoría de las empresas americanas dedicadas a transportes de viajeros y de mercancías, en autobuses y camiones, emplean tan sólo cubiertas

## Seiberling

A precios sin competencia, no obstante la altísima calidad que las distingue como las mejores del mundo, se venden en

## ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES PLAZA DE WEYLER

## Callista-Pedicuro MARTINEZ MORENO

Primer practicante de la Armada

Masaje, aplicación de toda clase de inyecciones, profilaxis antivenérea lavados y cateterismo uretrales, curaciones de medicina y cirugía menor y toda clase de asistencia y trabajos a domicilio, que dispongan los señores médicos

Gabinete instalado con sillón americano y demás aparatos e instrumental moderno. Horas: de una a cuatro y de seis a nueve, convencionales y a domicilio. Rambla de Pulido, 52, primero, izquierda.

## Gabinete Dental RAMBLA PULIDO, 52.—Primer piso

Instalado en las mejores condiciones de HIGIENE y con el INSTRUMENTAL MAS MODERNO para toda clase de intervenciones.

Horas: de 9 a 12 y de 3 a 7 MANUEL SANTACRUZ LLAMAS —ODONTOLOGO— Teléfono número 309.

## GUMERSINDO ROBAYNA GALVAN MEDICO

De regreso de su viaje para asistir a un curso en el Dispensario Oficial Antivenéreo y Hospital de San Juan de Dios, de Madrid, ha reanudado su consulta de Medicina general y especialidad.

Horas de consulta: de diez a once y de cuatro a cinco. Candelaria, 31.—Teléfono 168.

## Domingo Hernández ODONTOLOGO

Enfermedades de la boca y dientes. Consultas de nueve a doce y de tres a seis. CRUZ VERDE, 22

# Cabildo Insular

ANUNCIO

En el Boletín Oficial correspondiente al día 14 del mes en curso, se publica un anuncio acordando sacar a subasta la ejecución de las obras de ampliación de las cocheras del tranvía eléctrico, terminando el plazo de presentación de proposiciones a los 20 días a contar desde la fecha anteriormente indicada.

Santa Cruz de Tenerife, 29 de enero de 1931.—El secretario, A. Lara y Zárate.—V. B. El presidente, A. López Méndez.

## “El Palacio de los Vinos”

MARINA, NUMERO 27

El propietario de este establecimiento, se complace en manifestar a su distinguida clientela y al comercio detallista en particular, que desde esta fecha, cotiza sus excelentes vinos, tintos y blancos, a pesetas 0'50 litro.

Nota.—Esta casa no solamente garantiza que sus vinos son los mejores que se expendan en plaza, y que son de 14 por grados Mallingand, sino que además, para mayor garantía de los compradores, se pesan los bocoyes-vendidos al entregarlos, no cobrando los litros manifestados en factura de origen, sino los litros que resulten al verificar el reposo, en ésta.

Siempre el mismo lema: Seriedad en sus tratos y honradez en sus transacciones.



Es el perfume de moda del mundo elegante. Usándolo una vez lo adoptará para siempre.

DE VENTA: en las perfumerías de Santa Cruz y La Laguna.

## EL GAROE

RAMBLA BENITEZ DE LUGO, 34 PUENTE ZURITA

Existencias de huevos frescos de la isla del Hierro, recibidos dos veces en semana a precios no igualados; vinos del país y del Hierro, vinagre puro de uva, fruta pasada y queso de cabra y oveja, de lo mejor que hay. No olvidarse: EL GAROE.

## Pensión “Thompson”

Puerto de la Cruz (Valle de Orotava). Calle Esquivel, núm. 14

Dadas las exigencias de un moderno confort, hemos construido la parte alta de nuestro edificio con habitaciones amplias y ventiladas, con agua fría y caliente, y lujoso mueblaje.

Atento personal y esmerada atención. Comida española e inglesa. Precios módicos.

Propietarios: P. A. Thompson. Sucrs.

## José Quevedo Franchy MEDICO

Especialista en enfermedades de la piel, sífilis y venéreo. — Ex ayudante del doctor Azúa, del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. — Jefe clínico del Hospital de San Martín, de Las Palmas.

Horas de consulta: de 10 a 1.—Teléfono 710.

## ALVAREZ DE LUGO, 1

## Hotel-Pensión “Augusta”

Puerto de la Cruz-Orotava

Calle Quintana número 19. Teléfono número 90. Agua corriente (fría y caliente) en todos los dormitorios. Cocina austriaca.

PRECIOS MODICOS Propietaria: R. Schuster.

## SEÑORAS

La Peluquería Francesa pone en conocimiento de su distinguida clientela que garantiza la perfección en todos los trabajos, por ser estos ejecutados por personal de ambos sexos, especializados, y que disponen de las mejores marcas de aparatos para la ondulación permanente.

Ondulación permanente «Gallia», 30 pesetas. Ondulación permanente «Eugene» a onda directa, por nuevos procedimientos parisinos, 50'00.

## PELUQUERIA FRANCESA

José Murphy, 2. Teléfono 509.

# DEL PUERTO

## El tiempo

Al Occidente de las islas británicas existe una borrasca, y otra en el Mediterráneo occidental. Las presiones altas entre las Azores y Portugal. Probable en Cantabria y Galicia tiempo de lluvias. En el resto de España cielo nuboso y viento de la región del Norte. Marejada en las costas de Levante, Golfos de León y Génova y mar balear.

## Entradas de ayer

Vapores.—“León y Castillo”, de Las Palmas, con 25 pasajeros de término y carga general. Consignado a M. Cruz.

“Aichiba”, holandés, de Buenos Aires, con café. Consignado a Cory. “Juan Sebastián Elcano”, español, de Cristóbal, con 40 pasajeros de término y 48 en tránsito. Consignado a La-Roche.

“Umona”, inglés, de Lurbán y Cap Town, con 5 pasajeros de tránsito. Consignado a Cry.

## Salidas

Vapores.—“Amir”, para Tazacorte; “León y Castillo”, para Las Palmas; “Juan Sebastián Elcano”, para Barcelona y escalas; “Anatolia”, pa-

ra Las Palmas; “Alchiba”, para Hamburgo.

Veleros.—“Guancherife”, para Las Palmas; “Eña”, “América”, “Joven Sara” y “Providencia”, para la pesca.

## Mercancías desembarcadas

Vapor “Arucas”, de Bremen y Amberes, con 17 fardos tabaco, 225 sacos superfosfato, 306 fardos papel, 309 atados madera empaque, 1.143 piezas y 817 atados hierro, 2.154 tubos gres, 98 cajas conifes, 550 cajas velas, 75 cajas fósforos, 100 sacos azúcar, 3.400 sacos cemento.

Vapor “Strabo”, de Montevideo y Buenos Aires, con 3.930 sacos harina, 3.719 sacos maíz, 1.723 sacos trigo, 518 sacos alfalfa, 34 cajas carne.

Vapor “Maegregar-laid”, de Liverpool, con 150 sacos harina, 50 cajas jabón, 1.000 cajas velas, 700 cajas papas semilla, 25 cajas whisky.

Vapor “Príncipe Alfonso”, de Cádiz y Sevilla, con 582 cajas y 28 bidones aceite oliva, 138 cajas y 37 barriles aceitunas, 38 cajas chacinna.

Vapor “Anatolia”, de Bremen y Amberes, con 1.750 pacas turba, 200 sacos papas, 11.600 sacos cemento, 1.000 sacos superfosfato, 253 sacos nitrato.

# GACETILLAS

El alcalde ha recibido la siguiente carta de doña María Pérez Galdós: «Siempre recordaremos la adhesión tan entusiasta de Tenerife emaltecido la Semana Galdosiana, al rendir su cariñoso homenaje a nuestro inolvidable padre. Por esto, y por su cariñosa hospitalidad, nuestro espíritu queda cautivado en Tenerife, rendido a las finas atenciones de todas las clases sociales. Reciba V. E., como alcalde-presidente de tan generosa y noble ciudad, las más expresivas manifestaciones de nuestro eterno agradecimiento.»

Mañana se recibirá correspondencia de la Península trasbordada en Las Palmas del vapor “Teide”.

Para cubrir la vacante del señor Picó, trasladado a Barcelona, ha sido nombrado jefe de Policía de esta capital, el comisario de tercera clase, don Manuel Araguas Luque, que prestaba sus servicios en la ciudad condal.

Hoy, por la tarde, se reunirá la Junta Directiva de la Asociación de Estudiantes de Comercio, para estudiar y resolver diversos asuntos de interés para la Asociación.

DISFRACES de señoras y caballeros, se alquilan para Carnavales.—Calle del Rosario número 14 (frente al Mercado).

La Sociedad de Casas Baratas de esta capital, ha elegido para ocupar cargos vacantes, a los señores siguientes: Vice-presidente, don José Parejo; secretario, don Isidro Alvarez López; vice-contador, don Juan E. Pérez; vice-tesorero, don Francisco Vargas; vocales, don Antonio Belgado Lorenzo y don José Lentini Marizati.

CIGARRERAS de mano, se necesitan.—Razón: Fábrica «La Luchas».

En la Villa de Moya ha dejado de existir la señorita Tomasa Sánchez Moreno.

Se recuerda a los señores que utilizaron tribunas en las últimas fiestas de mayo, que hasta el día seis del actual se les reservan las mismas que ocuparon si desean adquirirlas para el Carnaval.

Los encargos deben dirigirse al industrial, don Julio Zamorano, plaza de la Constitución.

El vapor “Juan Sebastián Elcano”, que llegó ayer de Centro América, descargó 300 sacos de café para esta plaza y otros 300 para Las Palmas.

Dicho buque trajo para Tenerife unos 40 pasajeros.

Ha fallecido en esta capital nuestro apreciable convecino don Gregorio Hernández Martín, padre del concejal de este Ayuntamiento, don Luis Hernández.

Enviamos a sus familiares nuestro sentido pésame.

SE ALQUILAN tres habitaciones con o sin muebles, para caballero solo o matrimonio sin hijos; grandes y bien ventiladas. En esta casa no hay niños y hay cuarto de baño. Informarán, en Primera de Ravina, 3, barrio del Toscal.

SE DESEA habitación amueblada para caballero solo. Dirigir ofertas y condiciones, a esta imprenta.

Mañana hará su debut en el Teatro Guimerá la compañía de comedias que dirige Casimiro Ortas, poniéndose en escena «La tela», de Muñoz Seca.

OPORTUNIDAD UNICA.—Puede usted obtener un lote de libros de actualidad, de 30 pesetas por 25, en LIBRERIA SANS.—Alfonso XIII, número 75.

En la mañana del domingo intentó reanudar su vuelo a Cabo Verde el avión gigante alemán «Do-X», que no pudo despegar por hallarse el mar muy agitado y no permitirle el peso del aparato.

Tampoco pudo despegar en la mañana de ayer, saliendo el «Do-X», con dirección a la bahía de Gando, donde intentará proseguir su vuelo en la mañana de hoy.

El aparato lleva 55 toneladas de peso y ha tenido que dejar en Las Palmas parte del equipaje.

DE INTERES PARA SEÑORAS.—Como costumbre de años anteriores la Casa Viuda de Gil anuncia a sus clientes y al público en general que durante quince días pone a la venta, con extraordinaria rebaja de precios, todos los artículos de invierno, tales como abrigos, jerseys, sombreros, trajes de punto y otros varios. Es la verdadera ocasión de poder adquirir artículos propios de la estación y de novedad, a precios excepcionales. Casa Viuda de Gil, Valentín Sanz, 6.

PARA CABALLEROS.—La Casa Viuda de Gil liquida a precios extraordinarios las existencias de abrigos, gabardinas y chalecos, siendo la verdadera ocasión de poder adquirir estos artículos de la presente temporada, a menos de su precio de costo. Casa Viuda de Gil, Valentín Sanz, 6.

PICADURA.—A todas las personas que les guste fumar picadura de la Habana, se les recomienda prueben el cigarrillo “LIBORIO”. De venta en la Casa del Libro.

AVISO. Nos participa nuestro amigo don Alvaro Abad, inspector del Trust Jeyero, comunicándonos a sus clientes y amigos su llegada a esta en los primeros días del próximo mes, con espléndida colección de joyas y relojes.

PEARL ASSURANCE COMPANY LIMITED Ramo Incendios, desea agentes en esta plaza y todos los pueblos de Tenerife y Las Palmas.—Dirigirse: Clavel, 3.—Santa Cruz de Tenerife.

ENCARGUE sus impresos en la tipografía Margarit, plaza del Patriotismo, junto al Parque Recreativo. Confección esmerada, rapidez y economía.

IMAGENES RELIGIOSAS.—La Candelaria, San Ramón Nonato, San Expedito, Santa Teresita, Santa Rita, Cristos, Virgen del Carmen, Milagrosas, y toda clase de imágenes y tamaño, encontrará siempre en depósito en «La Estrella», Clavel, 14.—Calidad y precios fuera de toda competencia.

RELOJES.—De todas clases, formas, marcas y precios más reducidos, con verdadera garantía, podrán adquirirse en la casa «Clavel», única importadora de las fábricas Longines, Cyma y Roskopf.

HUEVOS PARA INCUBAR.—De las razas Leghorn blancas, Rhode-Island y castellanas negras, se venden.—Informes: Finca de don Alberto Camacho.—Salamanca Chica.

FIGURAS de terracota, con relojes; bustos, jarrones para palmeras, etc. Se ha recibido un gran surtido en «La Estrella», Clavel, 14. Véanse los escaparates de esta acreditada casa.

DR. D. JOSE MIR PUIG, Puerto de la Cruz, participa al público haberse hecho cargo de la clientela del médico señor Poggio. Para consultas, en el despacho del mismo, calle de Esquivel, frente a la farmacia del Licenciado, don Luis Espinosa, todas las mañanas, de diez a doce.

BOINAS.—La casa Gregori acaba de recibir un bonito surtido en boinas de señoras y niñas; lo que tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general para que visiten dicho establecimiento, donde encontrarán boinas de los más escogidos gustos y colores.—Pérez Galdós, número 5. Junto a la Barbería Figaro.

PENSION FAMILIAR.—En la calle de San Francisco, (hoy Doctor Comenge) número 81, esquina a San Martín, se admiten tres huéspedes con o sin pensión y todo el confort.—Espléndidas vistas marítimas y terrestres.—Es casa de toda seriedad.

TODA SEÑORA O SEÑORITA que desee aprender el verdadero corte parisien Sistema Martí, sombreros, fajas y flores, pueden dirigirse a las profesoras con título, señoritas Quintero Tuté, calle de Serrano, número 61. Clases a domicilio.

MODES CLEO, San Juan, 13, Puerto de la Cruz.—Si desea comprar los últimos modelos de París y novedades, visite esta nueva casa.

CORTE Y CONFECCION.—Se dan clases por procedimientos prácticos.—Honorarios módicos.—San Francisco Javier, número 56.

DOLOR DE MUELAS.—Calmarán en el acto con el ODONTALGICO MARIN.—Rechace las imitaciones.

CLINICA COSTA e Instituto de Terapéuticas Fisica.—No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.—Viera y Clavijo, 62.

NO SE DEJE SORPRENDER y comprenda que el verdadero LAVADO A SECO, por medio de hidrocarburos y procedimientos modernos, lo hace la TINTORERIA PARIS. Pruebe una vez y se convencerá. La máxima perfección conocida, dando a las prendas su primitivo aspecto. Alfonso XIII número 32.

CONTADORES para agua, marca «Perfets», el de mayor garantía que se vende en la provincia. Se acaba de recibir una remesa en la ferretería de Acevedo Rojas.—Imeldo Seris, 40.

REBAJA EXCEPCIONAL.—En toda clase de artículos de escritorio.—Librería Sans.—Alfonso XIII, número 75.

AVISANDO AL TELEFONO 428 se pasa a su domicilio para colocarle los cristales rocosos que tenga usted.—Ferretería «El Martillo».—Contamos con personal competente.

# Cigarrillos ingleses legítimos

De las marcas “Cow Boy” y “Rough Rider”, a 30 céntimos cajetilla

“Tambor” y “Gentry”, a 35 céntimos

A pesar de la enorme subida de la libra esterlina, la tabaquería La Flor (kiosco en el muelle), sostiene estos precios tan sumamente bajos.

Cigarrillos alemanes SALEM GOLD a treinta céntimos cajetilla de diez cigarrillos con boquilla de oro.

Los aficionados a fumar cigarrillos ingleses y alemanes LEGITIMOS deben comprarlos en “LA FLOR”, donde los adquiere por muy poco costo.

## ATENCION

A 16 pesetas, zapatos para caballeros, con suela de crepé.

A precios baratísimos, zapatos para señoras, última novedad.

Zapatos para caballeros, de las mejores marcas y calidades, a precios más baratos que otros comercios.

Zapatos y sandalias para niños, a precios nunca vistos.

Medias y calcetines de todas clases. Veán precios y calidades en «EL ZAPATO DE ORO» Canales, 21

## LA FLOR

El mejor cigarrillo granulado que se fuma en esta provincia.

EL UNICO elaborado con picaduras preparadas por la fábrica de Geyer, Competidora y Henry Clay, de La Habana, como puede demostrarse documentalmente a quien lo desee.

Pida usted en todas partes los cigarrillos granulados de «LA FLOR», de Angel Carrillo.

# Cerveza “Damm”

Primera marca española

# Teatro Guimerá

EMPRESA BAUDET TELEFONO 341

Compañía de comedias del notable actor Casimiro Ortas

Debut: Miércoles, 4 de febrero de 1930, con la obra en tres actos de Muñoz Seca y Pérez Fernández,

## “LA TELA”

formidable creación del señor Ortas, que la estrenó en Madrid habiéndola representado 400 veces consecutivas.

Precios por función incluidos los impuestos:

	Abono	Diario
Platea y palco con seis entradas	24'00	33'00
Platea y palco proscenio con seis	24'00	33'00
Proscenio de anfiteatro	10'00	14'00
Butaca de patio y palco	4'00	5'50
Anfiteatro primera fila	3'00	4'00
Anfiteatro segunda fila	2'00	3'00
Delantero de Paraiso	1'25	2'00
Entrada de Paraiso		1'50

# Espectáculos R. Baudet - Teléfono 341

TEATRO GUIMERA.—A las nueve y cuarto.—Despedida de la compañía de LEANDRO ALPUENTE, con la última presentación del éxito máximo de risa.

## EL SOFA, LA RADIO, EL REQUE Y LA HIJA DE PALOMEQUE

Desde la una de la tarde se despachan localidades en la taquilla del teatro.

## PARQUE RECREATIVO.—A las ocho menos cuarto.—La superproducción Paramount

## UN CABALLERO DE PARIS por ADOLPHE MENJOU.

A las nueve y media.—Mitad de precios para señoras.—La colosal superproducción Paramount

## LA REDADA

y la revista Paramount número 88.

Para encargos de localidades en la contaduría de este local.

## CINE LA PAZ.—A las ocho menos cuarto.—Estreno de la película

## MARQUES EN COMANDITA

A las nueve y media.—Estreno de la superproducción Paramount

## AMA Y APRENDE

y el film en 2 partes VAYA UN TIO.

# CINEMA VICTORIA

Martes, 3 de febrero.—A las 7'30 y 7'45.—Estreno en esta sección de la producción de la casa Metro, en ocho partes,

## FILIBUSTEROS MODERNOS

por JOAN CRAWFORD, JOHN GILBERT y ERNEST TORRENCE.

A las 9'30 y 9'45.—La revista regional FIESTAS DEL CRISTO DE LA LAGUNA y estreno de la superproducción en seis partes,

## EL POEMA DEL RHIN

interpretada por XENIA DESNI y JACK TREVOR.

NOTA.—Para encargos de localidades, en Contaduría del Cinema Victoria.—Teléfono SEIS-DOS-UNO.

# Delage 8 cilindros

## Modelo 1931

¿.....?

### Las responsabilidades por el bombardeo del barco alemán "Baden"

Ante el tribunal especial nombrado con motivo de la causa del bombardeo del "Baden", en Río de Janeiro, se ha celebrado la vista, con asistencia de representantes de España, el Brasil y numerosos diplomáticos de distintas nacionalidades, más una representación del Ministerio de Negocios Extranjeros de Alemania.

Las primeras declaraciones han causado sensación, pues coinciden en que el fuerte Santa Cruz no hizo debidamente las señas.

El capitán y dos oficiales se hallaban en el puente cuando el buque pasaba por delante del fuerte, y no vieron la bandera internacional que debía acompañar á la señal de prohibición de zarpar, pues esta señal por sí sola no puede referirse a los transatlánticos, y sólo podía dirigirse a los buques brasileños.

Así, pues, parece deducirse que incurrió en culpa el comandante del fuerte Santa Cruz, por no haber debidamente las señas, pero que también alcanza responsabilidades al capitán Rollin por no haber tenido en cuenta pedir por escrito al fuerte la salida, y por no comprender que la señal podía referirse al "Baden".

#### Detalles de la vista

Primeramente se leyó el informe del capitán Rollin, comandante del "Baden", según el cual se creyó primeramente a bordo, que el cañonazo del fuerte Santa Cruz eran salvas de alegría para celebrar el éxito de la revolución, pero después un obús, disparado por el fuerte Vigía, rompió un mastil y causó treinta y un muertos y treinta y siete heridos.

El navío viró inmediatamente y regresó al puerto.

El presidente sometió al capitán a un interrogatorio muy severo y le reprochó no haber observado las suficientes precauciones.

El capitán protestó enérgicamente y se lamentó de no haber sido sostenido y apoyado suficientemente por la agencia, en Río de Janeiro, de la sociedad a la cual pertenece el vapor.

El capitán dice que no había podido leer en la autorización de abandonar el puerto que le había sido entregada por las autoridades, unos verdaderos "garabatos", según los cuales tenía que solicitar autorización para el paso a la altura del fuerte Santa Cruz.

Añadió que no creyó que las señas que escuchaba fueron dirigidas al "Baden" porque no fueron efectuadas en forma internacional.

Afirma que el incidente fué debido a una denuncia, porque se había asegurado a las autoridades brasileñas que un hombre polifónico se escondía a bordo del "Baden".

#### La sentencia

El Tribunal ha declarado que además de los fuertes de Santa Cruz y Vigía es parcialmente responsable de lo ocurrido el capitán del "Baden", por no haber obedecido la orden de ponerse en comunicación con los fuertes antes de hacerse a la mar.

### EL TRIUNFO DE CONCHITA SUPERVIA

#### La música española en Londres

El arte musical español está de moda en Londres. Organizado por un grupo de españoles que se cuidan de propagar en Inglaterra nuestra música nacional, ha dado un concierto el guitarrista Sánchez Granada.

El público premió con grandes aplausos la imponderable labor de nuestro compatriota.

A continuación de cada otro concierto el pianista Eduardo Chávarri, durante el cual cantó varias canciones la notable soprano Carmen Andújar. El programa estaba compuesto a base de Falla, Granados, Nin, Tárrega y Albéniz, cuyas obras son cada vez más apreciadas en Londres.

La gran tiple española Conchita Supervia ha logrado éxitos clamorosos.

### N. P. U.

AMONTILLADO Y SOÑAO

rosos en la más conocida y prestigiosa sala de conciertos de Londres. El entusiasmo fué tan grande que, agotado el programa, la ilustre cantante tuvo que interpretar varias canciones entre clamorosos aplausos.

Joaquín Nin y la pianista María Gil, junto con la orquesta Angel Grande, contribuyen a dar a conocer en Londres nuestro arte musical. Su difusión débese en gran parte a los esfuerzos incansables del compositor y violinista Pedro García Morales.

### Miel de Azahar

«LABOR»

Es el alimento más nutritivo, el dulce más exquisito, el tónico más saludable. Por su gran cantidad de vitaminas, es indispensable para los niños criados con alimentación artificial, ya que el nocivo azúcar blanca les acarrea la desmineralización de los tejidos, etc. Veamos lo que dice, tratando del azúcar un sabio médico, el famoso autor de «Traité de Medecine, d'alimentation et d'Hygiene Naturaliste»: «Los trastornos que el azúcar produce en el frágil organismo de los niños, son considerables. Mucho más que los microbios contenidos en la leche, es el exceso de azúcar que se agrega al biberón lo que determina irritaciones gastro-intestinales y hepáticas que favorecen el desarrollo de toda clase de desórdenes digestivos». Dado que facilita la digestión de los demás alimentos, la miel es muy recomendable a los dispépsicos, así como a los bronquíticos y pre-tuberculosos. Este delicioso manjar, proporciona los más eminentes higienistas.

La miel de azahar «Labor», se vende en los principales establecimientos de esta isla.

Representante: RAFAEL CUESTA.—Emilio Calzadilla, 34 D.

### A los consumidores de gasolina

Habiéndose concedido por la Compañía Española de Petróleos, la distribución de los productos de la Refinería que dicha Compañía tiene instalada en esta isla, me es grato ponerlo en conocimiento del público en general, para que todas las personas tanto de esta isla como las de la Palma, Gomera y Hierro que estén interesadas en la compra de gasolina, petróleo refinado y Gas-oil (Petróleo crudo) puedan dirigirse desde el día primero del próximo mes de enero a mi oficina en Santa Cruz de Tenerife en el muelle principal donde se le facilitarán cuantos datos necesiten referentes a precios y condiciones para el suministro de dichos artículos, así como para el envío de muestras si lo desearan.

La distribución para las islas de Gran Canaria, Lanzarote y Fuerteventura, ha sido encomendada a don Julio González, de Las Palmas, que tiene su oficina en León y Castillo, 10.

Igualmente me es grato hacer constar que desde la mencionada fecha del día primero, el precio de la gasolina en todos los surtidores y puestos de venta en que se ha venido vendiendo la gasolina P. P. P. será de pesetas 0'62 por litro, en lugar de 0'67 que es el precio a que hasta la fecha se venía vendiendo dicho combustible.

Teniendo en cuenta la economía que representa para Canarias la baja de precio y dado el buen deseo de la Compañía Española de Petróleos no dudo que el público sabrá corresponder a ese buen deseo ya que además se trata de productos nacionales a los que todos, estimamos, debemos dar preferencia.

Toda la correspondencia y telegramas en solicitud de los productos que dejo mencionados pueden dirigirse a mi dirección en esta plaza, agregando Departamento de Gasolina.

Termino dando las gracias a la numerosa clientela que hasta la fecha me ha venido favoreciendo con sus compras, y espero que en lo futuro me han de dispensar igual favor.

Juan Díaz Jiménez

Nota.—En los sitios en que haya arbitrios municipales se aumentará al precio indicado.

## Empresas de aguas

### COMUNIDAD DE AGUAS «EL PRIS»

Por la presente se convoca a los señores partícipes de esta Comunidad para celebrar Junta general ordinaria que tendrá lugar en la casa de don Santiago Reyes, en Valle de Guerra, el día 22 del próximo mes de febrero, a la una de la tarde, sobre la siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- Primero.—Lectura y aprobación del acta anterior.
Segundo.—Subasta de las acciones pendientes de pago que son los números 5, 20, 39, 42, 56; 61, 53; 61; 89; 91 y 98.
Tercero.—Nombramiento de nueva Junta Directiva.
Cuarto.—Examen y aprobación en su caso de las cuentas anuales.

Quinto.—Manifestaciones de los señores partícipes, pero entendiéndose que los que se han de manifestar no han de estar en descubierto con esta Comunidad.

Valle de Guerra, 31 de enero de 1931.—El secretario, Antonio Vera Santana.—Visto Bueno, el vice-presidente, Manuel González Afonso

### COMUNIDAD «EL ARROYO»

#### SAN ANDRES

Por la presente se cita a los señores partícipes para que se sirvan asistir a la Junta general extraordinaria, que se celebrará el día 12 de febrero, en los salones de la sociedad «Dos de febrero», de esta localidad, a las cuatro de la tarde, y bajo el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura del acta anterior.
2.—Actividad que debe tomar esta Comunidad respecto a los trabajos que piensa realizar la sociedad «El Bailadero».
3.—Manifestaciones de los señores socios.
San Andrés, 2 de febrero de 1931.—El secretario, Salvador Díaz.—Visto Bueno, el presidente, Fernando Franquet.

### Comunidad de explotación de aguas LA RISA EN ERJOS

De conformidad con lo que previene el Reglamento porque se rige esta Sociedad, se convoca por la presente a todos los señores partícipes de la misma a Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 8 del próximo mes de febrero, a la hora de las once, en el local de costumbre, sito en la Cruz Grande, de este pueblo, y caso de no reunirse número suficiente de partícipes se celebrará de segunda convocatoria, con el número que concurra, a la hora de las cuatro (dos de la tarde) del mismo día, con arreglo a la siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Renovación de la Junta directiva para 1931.
2.—Rendir cuentas y tratar los asuntos que los señores partícipes estimen convenientes.

Tanque, 26 de enero de 1931.—El secretario, Antonio Hernández

### COMUNIDAD «LAS LONGUERAS»

Se cita a todos los partícipes a Junta general ordinaria que se ha de celebrar el día ocho de febrero próximo, a la hora de las cuatro, en el edificio del ex-convento Franciscano, de esta ciudad.

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Dar cuenta de los adeudos de varios partícipes y acordar lo que les corresponde.
2.—Designación de Junta de Gobierno y de Comisión revisora de cuentas.
3.—Presentación de las cuentas a los efectos procedentes.
4.—Examinado el estado actual de la Comunidad, adoptarse los acuerdos que se estimen convenientes.
Icod, 26 de enero de 1931.—El presidente, Felipe Pimentel

### COMUNIDAD «TIERRA DEL TRIGO»

#### VILLA DE LOS SILOS

Se convoca a todos los señores partícipes de esta Comunidad, a Junta general extraordinaria, para el día 8 de febrero próximo, y hora de las dos de la tarde, en el salón Cine de esta Villa, para tratar de lo siguiente:

- 1.—Adquisición de una perforadora.
2.—Ver la forma de pago de la misma.
3.—Manifestaciones que tengan a bien hacer los señores concurrentes.

Los Silos, 26 de enero de 1931.—El presidente, Manuel Gómez

### LA PASADA DEL SANTO

COMUNIDAD DE EXPLOTACION DE AGUAS EN LA VILLA DE LA OROTAVA

De orden del señor presidente se cita a los señores partícipes de esta Comunidad a Junta general ordinaria, que tendrá lugar el próximo domingo, 8 de febrero a las diez de la mañana, en el Ayuntamiento de esta Villa.

#### ORDEN DEL DIA

Elección de la nueva Junta Directiva, para el año de 1931.

Presentación de cuentas por el señor Tesorero.

Otros asuntos de suma importancia y manifestaciones de los señores socios.

Orotava, 24 de enero de 1931.—El secretario, Tomás Méndez.—Visto Bueno, el presidente, Emiliano Miranda

### COMUNIDAD DE AGUAS «CHIRCHE»

De conformidad con el Reglamento porque se rige esta Comunidad, se convoca a los señores partícipes a Junta general ordinaria que se celebrará el día 10 de febrero, a las tres de la tarde, en el domicilio del señor presidente, calle de Eduardo Cobián, (antes Marina número 31).

Santa Cruz de Tenerife, 25 de enero de 1931.—El secretario, Cristián M. Trenkel.—Visto Bueno, el presidente, Jacob Ahlers

#### ORDEN DEL DIA

Lectura y aprobación del acta anterior. Lectura y aprobación de las cuentas del año 1930.

Dar cuenta de los trabajos de la galería y de la necesidad de poner una ventilación artificial.

Manifestaciones de los señores comuneros.

### COMUNIDAD DE AGUAS «EL GUINCHO»

Se convoca a los señores comuneros para celebrar junta general ordinaria el día 1 de febrero, en el edificio Consistorial, a la una de la tarde, y con la siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Presentación de cuentas.
2.—Nombramiento de la junta directiva.
3.—Acordar el arbitrar fondos para pagos de deudas de esta Comunidad.
4.—Otros asuntos de interés para la misma.

Si por falta de asistencia de socios no pudiera celebrarse la reunión ese día, queda desde luego convocada para celebrarla el 8 del mismo mes y en igual sitio y hora, con cualquiera sea el número que asista.

Icod, 26 de enero de 1931.—El presidente accidental, Juan Hernández Melchor.

### Sociedad de explotación de aguas PASO ALTO

Esta Sociedad anuncia concurso para adjudicación al mejor postor del disfrute de sus aguas, alumbradas en dicha galería, y término jurisdiccional del Tanque, con sujeción a las siguientes condiciones:

- 1. El disfrute de dichas aguas lo será por cinco años, como minimum y diez como maximum, a contar desde el día de su adjudicación.
2. El tipo para el concurso será de OUA-RENTA pesetas anuales por cada 480 litros de aguas diarias.
3. Para determinar la cantidad de aguas se harán tres mediciones anuales con intervalos de 4 meses, comenzando la primera el día de su adjudicación, y el pago se hará por el promedio que resulte de las mismas y por trimestres vencidos en el domicilio del señor Tesorero.
4. Cada socio puede optar el disfrute de las aguas que le corresponden por el tipo de adjudicación al mejor postor, siempre que lo solicite dentro de los OCHO días siguientes al vencimiento de este anuncio, que será el día 31 del corriente mes de Enero.
5. Las ofertas se harán en pliego cerrado dirigido al Secretario de esta Sociedad hasta el OCHO de Febrero próximo y la adjudicación se hará por la junta Directiva a los dos días siguientes ó sea el día 10 del citado mes de Febrero.
Villa de Silos, 26 de Enero de 1931.—El Secretario, Francisco Luis.

### Rosengart. 5 HP

— PRUEBE UNO —

25 DE JULIO NUMERO 27

Advertisement for OVOMALTINA. Text: EXIJA VD. SIEMPRE OVOMALTINA. cuando quiera un alimento de alto valor nutritivo y fácil digestión. RECHACE LAS IMITACIONES QUE LE OFREZCAN a bajo precio y de escaso poder alimenticio. La Ovomaltina es un alimento manufacturado, no una simple y rudimentaria mezcla de harinas, azúcar y cacao. La Ovomaltina es una concentración de Extracto de Malta Wander, Lecitina de Huevo y Leche Suiza, sin azúcar alguno. El consumidor puede endulzarla tanto como quiera, según su paladar. Una taza de Ovomaltina permite realizar sin fatiga el trabajo cotidiano. La Ovomaltina se prepara en Suiza por el Dr. A. Wander S. A., Berna. Image: A can of Ovomaltina.

## En «EL CENTRAL» ALFONSO XIII, 30 ENCONTRARA USTED

La mejor mantequilla: «Crema de Oro» La mejor pasta para sopa y productos para diabéticos:

## «Buitoni» Solares

En la calle de Enrique Wolfson, se venden dos mil metros.—Información: Almacenes de don Alberto Camacho, Doctor Comenge, número 11.

## Paja para pienso, de Sevilla Paja de empaque

ALFALFA, nueva cosecha. PRECIO SIN COMPETENCIA INMEJORABLE CALIDAD. Para detalles: Meliodoro Rodríguez López, Paseo Asociacionistas; Teléfono 696. — Oficinas muelle; teléfono 294.

## Máquinas de escribir Continental

LA MAS PERFECTA Y LIGERA DURACION GARANTIZADA VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Alberto Camacho Dr. COMENGE, NUMERO 11, SANTA CRUZ DE TENERIFE

## Observaciones justificadas

Obligado por razones de defensa comercial, doy a conocer a mi numerosa y distinguida clientela y público en general, que llevo trabajando en Canarias hace más de VEINTE AÑOS, haciendo siempre muy buenos negocios con los señores siguientes: Don José Gallardo, don Victoriano López González, don Toribio Gutiérrez, don Antonio Vandewalle, don Blas Batista, don Florencio Hernández, Señores Lecuona & Co.

También con varios comerciantes del interior de esta isla. En esta forma desmiento a quien propala que mis negocios que hoy giran bajo el nombre registrado MUEBLES BENLLOCH, son nuevos en las islas Canarias.

No me agrada en nada el verme obligado a publicar estas observaciones, pero el claro criterio de los que las lean han de comprender las causas que me han decidido.—VICENTE BENLLOCH BARTUAL.

Advertisement for Hebe. Text: Nuestros productos gozan de fama mundial por estar elaborados con frutos frescos de primera selección y conservar enteramente su sabor fino y aroma delicioso. Cuando trate de obtener un artículo de alta calidad, exija siempre nuestra marca. Image: A can of Hebe. Text: DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO, Conserves Denzbourg.

Advertisement for PASTILLAS JUANOLA. Text: PASTILLAS JUANOLA CURAN LA TOS ACLARAN LA VOZ REFRESCAN LA BOCA. CAJA: 50 CTS. Image: A box of Juanola. Text: Agente general en Canarias: ANTONIO OERVOS BOIXADOS. — Gúlmaz. Sub-Agente en Las Palmas: Andrés Aguilar Bagés.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## MADRID

### Lotería Nacional

Madrid, 2.16.—En el sorteo de la lotería celebrado hoy han resultado premiados los siguientes números:

Primero: 17.280, en Madrid. Segundo: 42.541, en Barcelona. Tercero: 15.328, en Málaga. Cuarto: 31.367, en Valencia. También han resultado premiados los números siguientes: 42.966, en Las Palmas; 22.581; 26.796; 15.543; 42.380; 42.385; 24.696; 20.203; 38.187; 42.427; 7.378; 39.855; 19.705; 30.855; 41.495.

### Premios en Tenerife

De los números vendidos en las administraciones de Tenerife han resultado premiados los siguientes:

1.937; 6.932; 19.579; 32.099; 22.919; 12.097; 19.540; 24.609; 13.912; 23.777; 26.999; 9.591; 676.

### Estado de la princesa Beatriz

Las noticias recibidas de Londres comunican que la madre de la reina doña Victoria continúa en el mismo estado de gravedad.

Los médicos que asisten a la enferma se muestran bastante pesimistas.

### Despachando con el rey

El ministro de Estado estuvo esta mañana en palacio, despachando con don Alfonso.

Al salir del alcázar el duque de Alba dijo a los periodistas que había sometido a la firma del rey varios decretos sobre concesión de condecoraciones.

### En palacio

Esta mañana se suspendió la capilla pública en palacio, con motivo de la gravedad de la princesa Beatriz.

Sólo se celebró la ceremonia de la bendición de las candelas, oficiando el obispo de Sión.

### Preparando las elecciones

El gobernador de Sevilla conferenció esta mañana con el señor Matos, tratando de asuntos electorales.

También recibió el ministro la visita de varios gobernadores civiles, que le hablaron del mismo asunto.

### La Compañía de los Ferrocarriles Andaluces

El ministro de Fomento anunció esta mañana a los periodistas que la Gaceta publica una real orden nombrando la comisión inspectora de la Compañía de los Ferrocarriles Andaluces.

Dijo también el señor Estrada que había dado instrucciones a los comisionados, en el sentido de que no se rebaje ni una sola peseta en los sueldos del personal de la Compañía.

### Los importadores de plátanos

Una comisión de importadores de plátanos de Canarias estuvo en las oficinas de la Trasmediterránea para gestionar que los buques hagan una escala semanal en Alicante, contestándoseles que la fijación de las escalas corresponde al Gobierno.

Los comisionados visitarán los centros oficiales para recabar apoyo en estas gestiones.

### Los socialistas y las elecciones

Bajo la presidencia del señor Besteiro se reunieron esta mañana los comités del Partido Socialista y de la Unión general de Trabajadores, para acordar su actitud con relación a las elecciones.

A la reunión asistieron 100 delegados.

Al mediodía se suspendió la sesión para proseguir esta tarde las deliberaciones.

### El rey visita al general Berenguer

El rey acudió este mediodía al Ministerio del Ejército para visitar al general Berenguer, que se hallaba en cama, por habersele exacerbado el eczema del pie, lo que le impide calzarse.

### Decretos firmados

El soberano llevaba firmados dos decretos que el presidente le había enviado.

Uno de ellos se refiere a la constitución del Tribunal de Actas del Supremo, y el otro a nombramientos de consejeros de Estado.

El rey permaneció una hora conversando con el general Berenguer.

### Lo que dice el ministro de Gracia y Justicia

El señor Montes Jovellar manifestó este mediodía a los perio-

distas que no acudió a palacio, a despachar con el rey, por creer que se celebraría capilla pública.

### Combinación de magistrados

Añadió el ministro que había enviado a la firma del soberano los decretos sobre una combinación de magistrados.

### El Tribunal de Actas

Dijo también el señor Montes Jovellar que el Tribunal de Actas estará presidido por el señor Crehuet, e integrado por los magistrados Sres. Bellver, Mena, Martínez Marín, Fernández Gollín, Ibaguen y López Infante.

## Provincias

### Torero herido

Alicante, 2.—Durante el festival taurino celebrado ayer, un becerro volteó al diestro mejicano Jesús Solórzano, clavándose éste en el vientre una banderilla que estaba desprendida.

Solórzano pasó a la enfermería, donde se le dilató la herida para extraerle el arponcillo, que no interesó los intestinos.

El herido ha sido trasladado a Madrid, ingresando en el sanatorio del doctor Crespo.

### Nafragio de una gasolinera

Almería, 2.—A causa del violento temporal reinante zozobró la gasolinera inglesa "Lorca".

En el siniestro perecieron ahogados el capitán, Mr. Thompson, el maquinista Flendy y el telegrafista, Dawson.

Varios marineros lograron salvarse.

### Los temporales

Bilbao, 3.—Desde ayer reina un violento temporal.

Las autoridades de Marina han ordenado el cierre del puerto.

### Muerte repentina

Valencia, 2.—El comerciante don Vicente Senabre se sintió repentinamente enfermo, falleciendo cuando era conducido a la Casa de Socorro.

### Inauguración de un monumento

Valencia, 2.—En la Avenida de los Pinzones se inauguró ayer el monumento a Manuel Vázquez López.

Al acto asistieron las autoridades, representaciones y numeroso público.

### Enfermo

Ciudad Real, 2.—Se halla bastante mejorado el obispo de la diócesis.

### Imposición de una medalla

Palma de Mallorca, 2.—Se ha celebrado la ceremonia de imponer la medalla del Trabajo a la directora de la Escuela Alemana, doña María Mut.

### Temporales en Melilla

Málaga, 2.—Comunican de Melilla que el temporal reinante ha causado grandes daños en la costa.

### Accidente de aviación en Tablada

Sevilla, 2.—En el aerodromo de Tablada, donde realizaban vuelos algunas de las artistas de la Compañía que actúa en el Teatro Cervantes, cayó uno de los aviones, destruyéndose.

En el accidente resultó levemente herida en una pierna, la artista Armandina Lama.

También sufrió lesiones el piloto, señor Amial.

### Automóvil despeñado

Palma de Mallorca, 2.—Comunican de Ibiza que al tomar una curva, en la carretera de Santa Eulalia, el automóvil guiado por su propietario don Juan Escandell, y en el que iban el abogado don Andrés Tuel y el registrador de la Propiedad don Rafael Verdura, se despeñó por un desnivel de 15 metros, cayendo a un barranco.

En el accidente perecieron todos los ocupantes.

## Extranjero

### Suspensión de pagos

París, 2.—Se ha declarado en suspensión de pagos el Banco Gard, que deja un pasivo de 95 millones de francos.

### De política alemana

Berlín.—El jefe del partido del Centro Católico, Kaas, ha pronunciado un discurso en Tréveris, demostrando el antagonismo que existe entre el partido católico y el nacional socialista.

Refiriéndose al plan Young dijo que su ejecución suponía una es-

trecha colaboración financiera entre Alemania y los países acreedores.

Dijo también que sin el apoyo de éstos Alemania no podrá soportar la carga de las reparaciones, y, por consiguiente, no pasará mucho tiempo sin que el país lo declare abiertamente.

### El Banco de Inglaterra elevará el tipo de descuento

Londres.—En los centros financieros se asegura que el Banco de Inglaterra elevará en breve el tipo de descuento.

## Madrugada

### Destino en Canarias

Madrid, 2.22.—El Diario Oficial del Ministerio del Ejército nombra comandante inspector del servicio de instrucción premilitar, con destino de disponible forzoso en Canarias, al capitán de Caballería don Lorenzo Aguirre.

### Los socialistas

Esta tarde se reunieron, en la Casa del Pueblo, los comités del Partido Socialista y de la Unión general de Trabajadores.

La reunión terminó a las nueve de la noche.

Al salir, el señor Saborit manifestó a los periodistas que habían examinado todos los problemas habidos y por haber, sin que recayera acuerdo.

Añadió que todavía no había comenzado a estudiarse la actitud que han de adoptar ante las elecciones.

El señor Besteiro dijo que examinaron diversos asuntos relacionados con la política actual.

Anunció que mañana se reunirán las directivas y después los comités, acordando la posición que han de adoptar los socialistas.

Terminó manifestando el señor Besteiro que no podía anticipar ninguna opinión, y que él tenía la suya, que tampoco debía divulgar, por delicadeza.

El señor Muñío dijo que en la reunión se trató de asuntos recientes.

### Sánchez Guerra, enfermo

Guarda cama, aquejado de ciática, el ex presidente del Consejo de ministros, señor Sánchez Guerra.



### LA SEÑORA

## Doña Feliciano Rojas del Castillo

### HA FALLECIDO

Su esposo, don Simeón Rodríguez; sus hijos, don Justo, doña Micaela, don José, don Sixto, don Pedro, don Venancio, don Juan, don Marcelino y don Francisco; hijos políticos, don Tomás Cruz González, don Adolfo, y demás familia;

Suplican a sus amistades asistan al sepelio, que se verificará hoy, a las 5 de la tarde, partiendo de la casa mortuoria, en Las Canteras, al Cementerio de esta ciudad; favor que agradecerán profundamente.

La Laguna, 3 de febrero de 1931.

### Visitas

El jefe del Gobierno, que continúa guardando cama, recibió esta tarde la visita de varios ministros y del capitán general de Madrid.

### El estado de guerra

Al salir de las habitaciones del presidente el capitán general de Madrid dijo a los periodistas que supone que el estado de guerra en Madrid y Huesca será levantado a fines de semana.

### La epidemia de gripe

Continúa decreciendo la epidemia de gripe.

En la segunda quincena del pasado mes de enero se registraron muchos casos graves.

La mortalidad experimentó un aumento alarmante, pues durante dicho mes fallecieron en Madrid 2.506 personas, 781 más que en igual período de 1930.

### Los autógrafos de Primo de Rivera

El marqués de Magaz ha publicado una carta desmintiendo la noticia de haber facilitado varios autógrafos del general Primo de Rivera, para que fuesen incluidos en el libro del periodista señor Armiñán, titulado "Epistolado del dictador".

### Los socialistas se abstienen

Parece que en la reunión que celebrarán el martes la Unión general de Trabajadores y el Partido Socialista, acordarán abstenerse de tomar parte en la lucha electoral.

### El rey no va a Londres

El secretario del rey ha desmentido la noticia de que el soberano piense hacer próximamente un viaje a Londres.

### El estado de guerra y la censura, en Madrid

El capitán general de Madrid, hablando esta noche nuevamente con los periodistas, les manifestó que todavía no ha recibido orden de levantar el estado de guerra ni de suprimir la censura de la prensa, y que cree que ambas cosas se harán cuando se publique el decreto de convocatoria de Cortes.

### Actitud de los alibistas

Don Santiago Alba ha comunicado a sus amigos que se abstiene de concurrir a las elecciones y que los deja en libertad de acción.

Para cambiar impresiones sobre este asunto se reunieron esta tarde el conde de Santa Engracia, los señores Chapaprieta, Armiñán, Payá, Muga y otros.

Los reunidos acordaron abstenerse, excepto los señores Muga y conde de Santa Engracia, que presentarán sus candidaturas.

### De una dimisión

El ministro de Hacienda, hablando con los periodistas, se lamentó de que el señor Caamaño hubiera presentado la dimisión del cargo de director de la Deuda.

### La cuestión de los cambios

Dijo también el señor Wais que la libra esterlina había reaccionado y que se cotizaba hoy a 46'60.

## Ultimas noticias

### Trosky, enfermo

Londres, 2.—Dicen de Constantinopla que se halla gravemente enfermo el ex comisario de los Soviet, Trosky.

### La princesa Beatriz

Londres, 2.—Ha experimentado una ligera mejoría la princesa Beatriz.

### Desfile fascista

Roma, 2.—Con motivo de cumplirse el aniversario de la creación del fascismo se ha celebrado un desfile de la milicia.

El acto fué presenciado por el

señor Mussolini, el Gobierno y las autoridades.

### 48 horas nadando

Sidney, 2.—La nadadora Gleitzé ha permanecido en el agua 48 horas y 15 minutos.

### Anarquistas ejecutados

Buenos Aires, 2.—Esta madrugada fueron fusilados en el patio de la prisión, los anarquistas italianos Giovanni y Paulino Scarfo.

### Desórdenes electorales

Bogotá, 2.—El pasado domingo, con motivo de celebrarse las elecciones, se produjeron desórdenes en tres pueblos.

Entre los bandos políticos contrarios se entablaron encarnizadas refriegas, resultando ocho muertos y catorce heridos.

### Intentona en el Brasil

Nueva York, 2.—Comunican de Río de Janeiro que ha sido expulsado el comisario del Gobierno en el Estado del Norte, por haberse comprobado que intentaba un golpe de estado, con el apoyo de la milicia.

Ha sido enviado el general Tabora para pacificar los ánimos, pero el Gobierno desconfía también de dicho jefe.

### Las bellezas europeas

París, 2.—El jurado que ha de elegir a Miss Europa, obsequió con un banquete a las bellezas europeas que toman parte en el concurso.

### Detención de un político portugués

Lisboa, 2.—La policía ha detenido al conocido político Alberto Centeno.

En un registro efectuado en el domicilio de Centeno fueron encontradas algunas ametralladoras y bastante cantidad de bombas y fusiles.

El detenido, que ha ingresado en la cárcel, está recibiendo numerosas visitas.

## Bolsa de Madrid

Deuda interior .....	67.00
Deuda exterior .....	80.50
Amortizable 4% .....	75.00
Deuda amortizable 5% Emisión 1920 .....	88.25
Deuda amortizable 5% Emisión 1917 .....	84.10
Deuda amortizable 5% Emisión 1917, libre .....	99.45
Deuda amortizable 5% Emisión 1917, sin impuesto .....	82.85
3% Amortizable 1923, sin impuesto .....	00.00
4% Amortizable 1923, sin impuesto .....	00.00
Cédulas Banco Hipotecario de España 4% .....	92.00
Cédulas Banco Hipotecario de España 5% .....	100.60
Cédulas Banco Hipotecario de España 6% .....	109.00
Banco de España .....	580.00
Compañía Arrendataria de Tabacos .....	000.00
Ferrocarriles del Norte .....	468.00

### MONEDA EXTRANJERA

Franco .....	38.40
Libras esterlinas .....	47.60
Dólares .....	9.80
Marocs oro .....	2.35
Liras .....	51.75
Franco suizo .....	191.10
Franco belga .....	37.80
Florines .....	00.00

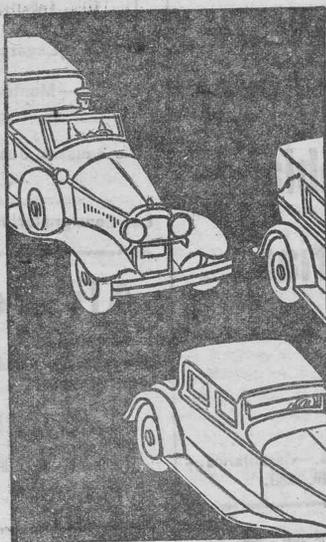
### AHORRARA USTED DINERO PIDIENDO SIEMPRE LEJIA

## "La Lavandera"

LA MAS EFICAZ QUE SE CONSUME — LA PREFERIDA

## 'La América Latina,

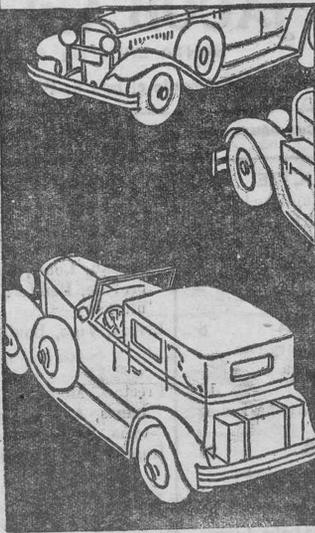
CASA DE HUESPEDES  
Candelaria, 18. - Sta. Cruz de Tenerife  
Pensión completa. — Comidas a la carta. — Hospedajes. — Habitaciones amplias, limpias y ventiladas.  
Cocina a la española.  
Precios reducidísimos.



En todas partes del mundo un mayor número de personas han encontrado que las gomas "GOODYEAR" proporcionan mayor kilometraje, tracción más segura—más satisfacción, desde todo punto de vista—pues si o fuera así, no continuarían usándolas año tras año. Si le confunden "los argumentos de venta", ya sean impresos o verbales—si le atraen ofertas especiales—preguntese: ¿Cómo es que en el mundo entero más personas viajan sobre gomas "GOODYEAR" que sobre las de cualquiera otra marca? ¿No es esto lo único que usted necesita saber?

AGENTE GENERAL PARA ESTA PROVINCIA: ALBERTO CAMACHO, Dr. Comengo, número 11.

SANTA CRUZ DE TENERIFE  
DISTRIBUIDORES EN LOS PRINCIPALES PUEBLOS



# GOODYEAR

DEPOSITO ALEMAN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

## FONOGRAFOS

Polydor Electrix

52 Modelos diferentes con diafragma "Electrix" y máquinas silenciosas sin fia.

### Maletas

Ptas. 50 a Ptas. 300

Discos Eléctricos Polydor (MARCA REGISTRADA)

Polyfar III Eléctrico

con alta-voz y amplificador con cinco lámparas. Se pueden acoplar Radio y alta-vozes suplementarios

Pesetas 1.600

Reconocido el mejor aparato eléctrico

Fonógrafos para niños Y PEQUEÑOS DISCOS

Diafragmas Electrix Adaptable a cualquier aparato

AGUJAS—CUERDAS—MOTORES BUCINAS—BRAZOS ACUSTICOS y todos los repuestos para fonógrafos. CUERDAS desde pesetas cinco. Ventas al contado y a plazos

Concesionario exclusivo para este Archipiélago:

DEPOSITO ALEMAN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

### Se acabó lo imposible

Con rapidez y perfección se hacen toda clase de reparaciones de máquinas de escribir y de coser de todos sistemas: aparatos fotográficos, gramófonos y fonógrafos, herramientas de cirugía, instrumentos científicos, máquinas tejedoras y numeradoras, armas de fuego de todas clases, aparatos de gasolina y petróleo, como cocinas, lámparas, planchas, etc., etc., y en general se componen toda clase de aparatos mecánicos, objetos de fantasía, por extraños y complicados que estos sean.

Dirigirse al mecánico enciclopédico

LUIS DE PUGA

en la Rambla de Pulido, número, 55 (frente al chorro).

## Vapor para la Habana

El magnífico y rápido vapor-correo francés, de dos hélices, dos chimeneas y 15.676 toneladas

### "DE LA SALLE"

hará su próximo viaje con destino a la HABANA, llegando fijamente a este puerto el 18 de febrero de 1931.

Dicho buque saldrá de estas islas directamente para la Habana y tiene camarotes de dos, cuatro y seis literas para los pasajeros de tercera clase. En el interés todos, se suplica encarecidamente al pasajero que venga a despacharse con tres días de anticipación por lo menos.

Las notas de embarque deben presentarse el día 17 antes del mediodía.

Para informes: dirigirse a la Agencia de la Compañía, Villalba Hervás, (antes Tigre), número 5.

---

## Hamburg-Sudamerikanische Dampfschiffahrts Ges.

El magnífico y rápido vapor alemán

### "CAP ARCONA"

de 27.000 toneladas de registro, tocará en este puerto el día 8 de febrero próximo, saliendo para los puertos de LISBOA, VIGO, BOULOGNE SUR MER y HAMBURGO, par donde admite pasajeros en primera, segunda y tercera clase.

Para informes: Jacob Ahlers.—Marina, 27.—Teléfonos 1140-41.

## Compañía de Vapores Correos Interinsulares Canarios

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS

VAPORES DE SERVICIO

"Viera y Olavijo" 1.465 toneladas.	"Gomera Hierro" 800 toneladas.
"León y Castilla" 1.465 toneladas.	"Puerteventura" 600 toneladas.
"La Palma" 1.465 toneladas.	"Lanzarote" 800 toneladas.

— ITINERARIOS —

Salidas de Santa Cruz de Tenerife

Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto de Cabras y Arrecife: Los Sábados, a las 24, y los Miércoles, a las 11.

Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera y Hierro: Los Miércoles y Domingos.

Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián de la Gomera, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Vallegranrey: Todos los Miércoles, a las 3 de la mañana.

Para Puerto de la Cruz, Icod, Garachico, Santa Cruz de la Palma, Sauces, Tazacorte: Los Sábados de cada dos semanas.

Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguín, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tiñosa, Arrecife y Arrieta: Los Jueves de cada dos semanas, a las 24.

Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera: Los Jueves de cada dos semanas a las 24.

Comunicaciones directas entre los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Salidas de Santa Cruz de Tenerife: Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábados y Domingos, a las 24, y también los Miércoles, a las 11.

Salidas de Las Palmas: Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Sábados y Domingos, a las 24 horas, y también los Miércoles a las 11 de la mañana.

Oficinas: MANUEL CRUZ — San José, número 10

# VIDA MARITIMA

Servicio frutero semanal para Hamburgo y Bremen

con trasbordo para Copen hagen, Stockholm, Oslo, etc

SALIDAS DEL MES DE FEBRERO 1931

Día 6.—Vapor August Schultze,	Compañía Oldenburguesa
Día 13.—Vapor OROTAVA,	Norddeutscher Lloyd
Día 20.—Vapor BILBAO,	Compañía Oldenburguesa
Día 27.—Vapor ARUCAS,	Norddeutscher Lloyd

AGENTE Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

JACOB AHLERS Marina, 31.—Teléfono núm. 1.160.

AGENTE Norddeutscher Lloyd Servicio frutero

MANUEL CRUZ San José, 10.—Teléfono núm. 1.100.

## SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"

SERVICIO RAPIDO Y SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Génova-Casablanca

SALIDAS DEL MES DE FEBRERO DE 1931.

Miércoles 4.—Motor-correo SIL.	Para Marsella y Génova.
Miércoles, 11.—Vapor-correo DUERO	Para Marsella y Génova.
Miércoles 18.—Motor-correo EBRO	Para Marsella y Génova.
Miércoles, 25.—Motor-correo SILL	Para Marsella y Génova.

(Las escalas en Génova son por ahora facultativas).

### Salidas de Casablanca para Canarias, todos los sábados.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las seis del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente) Oficinas: Marina, 23.

## Fred. Olsen Line

LINEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE FEBRERO DE 1931

PARA LONDRES	PARA DIEPPE
Día 4.—Vapor BUENAVISTA	Día 7.—Vapor SAN CARLOS
Día 11.—Vapor BANADEROS	Día 14.—Vapor SARDINIA
Día 18.—Vapor BAJAMAR	Día 21.—Vapor BURGOS
Día 25.—Vapor BUENAVISTA	Día 28.—Vapor SAN CARLOS

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfonos, 80, 298, 351.

## Compañía Trasmediterránea

SERVICIO CORRESPONDIENTE AL MES DE FEBRERO DE 1931

ENTRADAS	SALIDAS
DIAS	DIAS Y HORA DESTINOS
—PRINCIPE ALFONSO	1—24—Las Palmas, Cádiz, Sevilla.
5.—EIDE	6—10—Cádiz, Barcelona.
6.—ROMEU	8—12—Las Palmas, Cádiz, Norte de España.
13.—INFANTA CRISTINA	14—10—Cádiz, Barcelona.
16.—ISLA DE TENERIFE	17—12—Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia, Barcelona.
20.—INFANTA BEATRIZ	21—10—Cádiz, Barcelona.
22.—PLUS ULTRA	24—12—Las Palmas, Cádiz, Norte de España.
27.—INFANTA CRISTINA	28—10—Cádiz, Barcelona.

NOTA.—Los pasajes de ida y vuelta sólo se despacharán hasta la víspera de salida de cada buque.

Estos vapores admiten pasajeros en Primera, Segunda y Tercera clase para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también los billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones en los hoteles que indiquen, y, avisando con ocho días de anticipación, se le tendrán preparados los kilómetros a su llegada a Cádiz.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las doce del día de salida, y los frutos y carga que estén al costado del buque a las 8 de la tarde, para los buques que salen a las 6 de la tarde, y para los que salen a las 10-12 de la mañana los despachos deberán estar presentados la víspera y la carga al costado del buque hasta las 8 de la mañana del día de salida.

Para toda clase de informes, dirigirse a su Agente: MANUEL CRUZ.—San José, número 10.

## Servicio quincenal entre Casablanca y Canarias

Salidas de Casablanca para este puerto

Febrero: Día 14.— BILBAO. Día 28.— TENERIFE.

Nota.—Estos buques admiten carga de Mazagán.

Para más informes, dirigirse a JACOB AHLERS.—TENERIFE H. G. SMITH & Cia.—Casablanca.—Marina número 31.—Teléfono 1140-41 Boite Postale, 420.

## Compañía Trasatlántica de Barcelona (Antes A. López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

SERVICIO DEL MES DE FEBRERO 1931

Día de salida y nombre del vapor	Destino
Día 10.—Infanta Isabel de Borbón	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Día 23.—Legazpi	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Poo.
Día 26.—Montevideo	Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Día 3 marzo. Juan Sebastián Elcano	Cádiz y Barcelona
	Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curazao, Sabanilla y Colón.

Los Consignatarios: Viuda e Hijos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35.

## Alvaro Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de LAS PALMAS, NORTE y TENERIFE e islas de la GOMERA y PALMA, por los vapores "Sancho II", "Santa Ursula", "San Cristobal" y "San Isidro"

Para informes: MARINA, 1º Teléfonos, 278, 80 y 821.

## Andrés Rodríguez y Cía.

Servicio fijo semanal para los puertos de Las Palmas, Tarajalejo, Gran Tarajal y Puerto de Cabras, por los moto-veleros

### "Guanchinerie" y "Herbania"

Para informes: calle Dr. Allart, número 12.—Teléfono número 190.

## Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Febrero de 1931

PARA LIVERPOOL

Día 7.—Vapor ARDEOLA
Día 14.—Vapor ALCA
Día 21.—Vapor AVOCETA
Día 28.—Vapor ALONDRA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos, y reúnen las mejores condiciones en su sollados y bodegas para el transporte de los mismo.

Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario RICHARD J. YEOWARD, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, número 43. Teléfono número 298.

---

## OCEANIA

Compañía Yugoslava de Navegación

Línea mensual Adriático-Argelia-Marruecos-Canarias

Salidas del Adriático, Orán y Casablanca y llegada a Canarias:

"Vila": 10 Diciebre. — 20 Diciebre. — 25 Diciebre. — 30 Diciebre.

Salida a Las Palmas para Casablanca, Orán, Trieste y Susak:

"Kostrena"; "Sava": 30 Novbre.; "Vila": 8 Enero.

Agente: B. SIROLA. Eduardo Cobián, 8.—Santa Cruz de Tenerife.

## Lloyd Real Holandés

(ROYAL HOLLAND LLOYD)

Línea de vapores de pasaje con salidas fijas del Puerto de Las Palmas

— VAPORES DE PASAJE —

Diciembre, 2.—GELRIA	Lisboa, Vigo, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.
Diciembre, 21.—ZEELANDIA	Lisboa, Leixoes, La Coruña, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.

Estos vapores admiten pasajes de emigrantes.

Para informes sobre los mismos, dirigirse a Fernando Cambreleng, en la oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS.

Dirección telegráfica: REALLOYD, Las Palmas.

## JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Febrero 1931

Nombre de los vapores y Compañías—Salidas	Destinos
AUGUST SCHULTZE 6 Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	Hamburgo y Bremen
IONIA 9 Hamburg-Amerika-Linie	Dakar, Freetown, Monrovia, Grand Bassan, Lome, Cotonou, Duala, Libreville, Pointe Noires, Kogo y Benito.
CAP ARCONA 8 Compañía Hamburguesa Sudamericana	Lisboa, Vigo, Boulogne y Hamburgo.
INGO 13 Hamburg-Bremer Afrika-Linie	Freetow, Monrovia, Takoradi, Accra, Lagos, Apapa, Port Harcourt, Victoria, Santa Isabel, Duala, Tiko.
BILBAO 20 Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	Hamburgo y Bremen
GERRAT 25 Hamburg-Bremer Afrika Linie	Sao Vicente, Praia, Monrovia, Sao Thomé Landana, Boma, Matadi, Loanda, Lobito, Mossamedes.
WAMERU 28 Woermann-Linie	Freetow, Monrovia, Takoradi, Accra, Lome, Lagos, Duala, Victoria, Tiko, Santa Isabel, San Carlos y Kribi.
SIERRA CORDOBA 1 Marzo	Casablanca, Tánger, Málaga, Palermo, Nápoles, Génova.

JACOB AHLERS OFICINAS: MARINA 31 TELEFONO NUM. 1.140